

Mitteilung des Senats

vom 2. Juli 1911.

Budget der außerordentlichen Verwendungen für das Rechnungsjahr 1911.

Der Senat läßt der Bürgerschaft unter Vorbehalt seiner Erklärung den von der Finanzdeputation eingereichten Bericht über das Budget der außerordentlichen Verwendungen für das Rechnungsjahr 1911 nebst Anlagen zur Beschlufsfassung hierneben zugehen.

Bericht.

Anlage.

Die Finanzdeputation überreicht hierneben das Separatbudget der außerordentlichen Verwendungen für das Rechnungsjahr 1911 mit den als Unteranlage dienenden fünfzehn Spezialbudgets, und zwei Berichten zu den Etats der Erleuchtungs- und Wasserwerke und der Unterwerferkorrektur.

Nach einem nachträglichen Bericht der Deputation für die Erleuchtungs- und Wasserwerke ist im Spezialbudget Nr. 4 unter 1 b das Gehalt für den Schreiber Poliwka versehentlich mit 2100 M statt mit 2200 M eingestellt. Demgemäß ist der bezeichnete Posten und die Summe des Spezialbudgets Nr. 4 um 100 M zu erhöhen.

	1910	1911
Die Einnahmen werden angeschlagen auf .	M 13 556 184,94	M 54 618 843,72
Die Ausgaben " " zu ..	" 33 450 541,14	" 44 167 348,34
so daß ein Bestand verbleibt von		M 10 451 495,38

Von den Ausgaben fallen auf:

	1910	1911
1) Ablieferung an den laufenden Haushalt	M 5 186 015,23	M 4 203 382,73
Darlehen zur Herstellung von Spülaborten	" 30 000,—	" 30 000,—
Beiträge für Straßenanlagen (Vorschuß)	" 227 500,—	" 190 050,—
Erneuerungsrücklagen der Lagerhaus-		
Gesellschaft	" 112 500,—	" 111 500,—
Erneuerungsfonds Trockendock in Bremer-		
haven	" 18 657,20	" 25 261,10
Erneuerungsfonds für Schuppen und		
Kräne am Kaiserhafen III in Bremerhaven	" —	" 19 198,45
	M 5 574 672,43	M 4 579 392,28

	1910	1911
2) Erleuchtungs- und Wasserwerke, Betrieb		
und Erweiterung	M 8 080 880,—	M 11 580 106,89
Ratskeller, Betrieb	" 353 320,—	" 362 727,—
Strafanstalt, Fabrik, Betrieb	" 65 000,—	" 65 000,—
Schlachthof	" 246 109,83	" 97 434,83
	M 8 745 309,83	M 12 105 268,72

		1910		1911
3) Korrektur der Unterweser	M	1 189 000,—	M	1 435 000,—
Korrektur der Außenweser	"	1 160 000,—	"	770 000,—
Rhein-Weser-Kanal	"	3 900 000,—	"	3 000 000,—
Kanalisation	"	638 083,27	"	472 701,93
Regulierung der Baulinien	"	2 054 533,96	"	1 409 177,26
Anderweitigen Grunderwerb	"	564 783,78	"	1 365 428,75
Häfen und Eisenbahnen in Bremen ..	"	5 502 578,45	"	3 305 498,24
Desgleichen in Bremerhaven	"	3 000 000,—	"	4 800 000,—
Wasserbauten	"	21 327,54	"	21 327,54
Kaiserbrücke, Neubau	"	20 000,—	"	1 619,62
Bau einer neuen kleinen Weserbrücke ..	"	3 172,88	"	3 131,88
Hochbauten	"	1 077 079,—	"	765 514,—
Zu erstattender Voranschlag des Vorjahres	"	—	"	10 133 288,12
	M	19 130 558,88	M	27 482 687,34

Zusammenstellung.

		1910		1911
Summe 1)...	M	5 574 672,43	M	4 579 392,28
" 2)...	"	8 745 309,83	"	12 105 268,72
" 3)...	"	19 130 558,88	"	27 482 687,34
Insgesamt ...	M	33 450 541,14	M	44 167 348,34
		wie vor		wie vor

Die veranschlagten Einnahmen setzen sich zusammen wie folgt:

		1910		1911
Grundstücke, Guts herrnrechte	M	10 000,—	M	160 000,—
Bauplätze in Bremerhaven	"	30 000,—	"	30 000,—
Betrieb und Amortisation der Erleuchtungs- und Wasserwerke	"	10 592 084,—	"	11 173 340,—
Regulierung der Baulinien, ausschließlich Tilgungsraten	"	102 500,—	"	107 000,—
Korrektur der Unterweser	"	261 000,—	"	317 000,—
Korrektur der Außenweser	"	500 000,—	"	600 000,—
Tilgungsraten vom laufenden Haushalt ..	"	982 627,53	"	940 237,13
Anderer Tilgungsraten	"	153 476,91	"	156 811,29
Anderer Einnahmequellen	"	924 496,50	"	1 022 455,30
4 % Anleihe von 1911	"	—	"	40 112 000,—
Insgesamt wie vor...	M	13 556 184,94	M	54 618 843,72

Von den Ausgaben sind, abgesehen von den jährlich neu zu bewilligenden Betriebsausgaben I—III des Budgets, noch nicht bewilligt die im Berichte der Deputation für die Erleuchtungs- und Wasserwerke (Verhdlg. S. 710, 711) unter 1 bis 5 gestellten Anträge und die für Spülklosett darlehen beantragten 30 000 M. Außerdem ist Beschluß zu fassen über die von der Deputation für Korrektur der Unterweser in ihrem Begleitberichte gestellten Anträge und die von derselben am Schluß beantragte Neubewilligung von 445 000 M.

Bremen, den 27. Juni 1911.

Die Finanzdeputation.

(gez.) M. Donandt.

(gez.) Günther Nieniets.

Außerordentliche Verwendungen für das Rechnungsjahr 1911.

Einnahmen	Anschlag 1910		Anschlag 1911	
	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ
1) Grundstücke, Guts herrnrechte (Generalkassen- gebäude 150 000)	10 000	—	160 000	—
2) Bauplätze in Bremerhaven	30 000	—	30 000	—
3) Ablösung des Grundzins von Bremerhaven...	7 078	50	7 315	75
4) Erleuchtungs- u. Wasserwerke				
Mieten für Gasmesser	155 000	—	160 000	—
" " Wassermesser	20 000	—	20 700	—
" " Elektrizitätsmesser	60 000	—	80 000	—
Gaswerk, Betrieb	5 800 000	—	5 786 000	—
Wasserwerk, "	1 023 000	—	783 000	—
" Wassersteuer	306 000	—	687 000	—
Elektrizitätswerk, Betrieb	2 348 000	—	2 454 000	—
5) Ratskeller, Sp.-B. 5	413 000	—	440 000	—
6) Strafanstalt, Fabrik, Sp.-B. 6	125 000	—	125 000	—
7) Gaswerk, Tilgung	434 640	—	594 640	—
Gasmesser, "	160 000	—		
8) Wasserwerk, Tilgung	157 500	—	178 200	—
Wassermesser, "	20 700	—		
8) Elektrizitätswerk, Tilgung	349 800	—	429 800	—
Elektrizitätsmesser, "	80 000	—		
10) Deichverband am rechten Weserufer, Sp.-B. 1	5 000	—	5 000	—
11) Deichverband für die Neustadt und das Oberniedland, Sp.-B. 2	8 005	66	8 075	86
12) Schlachthof	50 000	—	50 000	—
13) Doventorsmühle	705	21	733	42
14) Straßenbahn	2 278	77	2 369	92
15) Kasernenbauten	54 986	01	57 013	63
16) Kanalisation, vom laufenden Haushalt ..	56 725	—	50 725	—
17) Regulierung der Baulinien, desgl., Sp.-B. 11	250 000	—	250 000	—
18) Moorversuchsstation	1 415	26	1 472	44
19) Kaiserdock Bremerhaven	30 286	—	31 346	02
20) Abdeckerei für die Stadt zc.	800	—	800	—
21) Gerichtshaus	20 128	06	18 926	76
22) Irrenanstalt Ellen	6 983	35	24 459	54
23) Gymnasium, Oberrealschule, Technikum ..	6 307	50	6 307	50
24) Polizeihaus	42 483	62	39 818	33
25) Schuldentilgung laut Tilgungsplan vom 28. Januar 1905	600 000	—	550 000	—
Übertrag...	12 307 202	94	13 032 704	17

Einnahmen	Anschlag 1910		Anschlag 1911	
	M.	Pf.	M.	Pf.
Übertrag...	12 307 202	94	13 032 704	17
26) Regulierung der Baulinien, sonstige Einnahmen, Sp.-B. 11.....	102 500	—	107 000	—
27) Korrektur der Unterweser, Sp.-B. 7.....	261 000	—	317 000	—
28) Korrektur der Außenweser.....	500 000	—	600 000	—
29) Erneuerungsrücklagen der Lagerhaus-Gesellschaft	112 500	—	111 500	—
30) Erneuerungsfonds, Trockendock, Bremerhaven.	18 657	20	25 261	10
31) " für Schuppen und Kräne am Kaiserhafen III in Bremerhaven	—	—	19 198	45
32) Hafenerweiterung II in Bremerhaven	10 000	—	10 000	—
33) Friedhöfe	4 000	—	5 000	—
34) Hof Langewisch.....	3 180	—	3 180	—
35) Beiträge für Straßenanlagen	180 000	—	220 000	—
36) Spülklosett-Darlehen	40 000	—	56 000	—
37) 4% Anleihe von 1911 zu 100,28 %.....	—	—	40 112 000	—
	13 539 040	14	54 618 843	72

Ausgaben	Bewilligt Verhandlungen Seite:	Gesamt- Bewilligung		Ausgaben bis Ende 1909		Anschlag 1911	
		M	Pf.	M	Pf.	M	Pf.
I. Erleuchtungs- und Wasserwerke.							
1) Gaswerk, Erweiterung, Sp.=B. 3	1910: 668	1 760 800	—	—	—	1 351 124	59
Nachbew.	1910: 427, 504						
"	1910: 542, 610, 611						
"	1911: 76, 147						
2) Wasserwerk, Erweiterung, Sp.=B. 3	1910: 668	578 700	—	—	—	2 229 805	84
Nachbew.	1910: 427, 504						
"	1910: 542, 610, 611						
"	1910: 610 a, 782 a, 1164 a, 1306 a						
"	1911: 76, 147						
3) Elektrizitätswerk, Erweiterung, Sp.=B. 3	1910: 668	790 000	—	—	—	1 563 256	46
Nachbew.	1910: 1415 und						
"	1911: 3						
"	1910: 1331, 1349, 1415, 1417						
"	1911: 59, 80						
4) Gaswerk, Betrieb, Spez.=B. 4	—	3 127 000	—	—	—	3 301 440	—
5) " Tilgung, " " 4	—	411 000	—	—	—	434 640	—
6) " Zinsen, " " 4	—	512 000	—	—	—	529 920	—
7) " Reinertrag, " " 4	—	1 750 000	—	—	—	1 520 000	—
8) Wasserwerk, Betrieb, " " 4	—	787 100	—	—	—	899 000	—
9) " Tilgung, " " 4	—	152 400	—	—	—	157 500	—
10) " Zinsen, " " 4	—	389 500	—	—	—	413 500	—
11) Elektrizitätswerk, Betrieb, Sp.=B. 4	—	1 041 780	—	—	—	1 032 840	—
12) Elektrizitätswerk, Tilgung, Sp.=B. 4	—	310 620	—	—	—	349 800	—
13) Elektrizitätswerk, Zinsen, Sp.=B. 4	—	285 600	—	—	—	294 360	—
14) Elektrizitätswerk, Reinertrag, Sp.=B. 4	—	710 000	—	—	—	777 000	—
15) Gasmesser, Tilgung, Sp.=B. 3	—	155 000	—	—	—	160 000	—
16) Wassermesser, Tilgung, " 3	—	20 000	—	—	—	20 700	—
17) Elektrizitätsmesser, Tilgung, Sp.=B. 3	—	60 000	—	—	—	80 000	—
Amortisation und Zinsen vom Verwaltungsgebäude sind in den Betriebsausgaben enthalten, ebenfalls M 4500.— für das Einfassieren der Wassersteuer.							
II. Ratskeller.							
1) Betrieb	—	—	—	—	—	362 727	—
2) Betriebsüberschuß, Sp.=B. 5	—	—	—	—	—	175 000	—
III. Strafanstalt, Fabrik.							
1) Betrieb	—	—	—	—	—	65 000	—
2) Betriebsüberschuß, Sp.=B. 6	—	—	—	—	—	65 000	—
Übertrag ...	.....	.....	.....	.....	.....	15 782 613	89

Ausgaben	Bewilligt Verhandlungen Seite:	Gesamt- Bewilligung		Ausgaben bis Ende 1909		Anschlag 1911	
		M	Pf.	M	Pf.	M	Pf.
Übertrag						15 782 613	89
IV. Schlachthof.							
Bauliche Anlagen.							
Übertrag vom Budget 1909	1910: 668	246 109	83				
Nachbew. 1910: 269, 715, 721		20 000	—				
" 1910: 1135, 1175, 1176		3 000	—				
" 1910: 1137, 1175, 1176		4 244	—	218 561	38	97 434	83
V. Korrektio n der Unterwe ser.							
1) Korrektio n der Unterwe ser, Sp.=B. 7	1910: 668	33 343 000	—				
Nachbew. 1910: 1116, 1131, 1255		57 700	—			1 435 000	—
2) desgl. Ausgleich, Sp.=B. 8	—	—	—			428 602	73
3) desgl. der Außenwe ser, Sp.=B. 9	1910: 669.	19 000 000	—			770 000	—
VI. Rhein-We ser-Kanal.							
1) Staubecken im oberen Quell- gebiet der We ser	lt. Gef. v. 21. 5. 06. (Gesetzbl. S. 83).	6 600 000	—	732 531	25	1 500 000	—
2) Anlage eines Wehrs in der Oberwe ser, Sp.=B. 10	1910: 669.	8 000 000	—				
Nachbew. 1910: 1417 u.		2 432 000	—	6 888 821	01	1 500 000	—
" 1911: 145.							
VII. Kanalisatio n.							
1) Kanalisatio n der Stadt am linken We serufer	bis 31. 3. 10.	2 151 184	27	2 045 233	60	36 793	—
2) desgl., der Stadt am rechten We serufer	bis 31. 3. 10.	1 746 813	43	1 700 069	33	12 013	95
3) desgl., Bagentorn und Gastetd Nachbew. 1910: 1298, 1340, 1341.		1 226 100	—			147 659	33
4) desgl. eines Teils der ehem. Feldmark Utbremen	1910: 669.	223 700	—	139 084	12	38 164	92
Nachbew. 1910: 582, 609, 611.		45 000	—				
5) desgl. der ehem. Feldmark Walle und Gröpelingen	1910: 669.	510 000	—	338 744	40	203 137	61
Nachbew. 1910: 582, 609, 611.		50 000	—				
6) desgl. der ehem. Feldmark Schwachhausen	bis 31. 3. 10.	441 500	—	425 488	24	3 494	28
7) desgl. der Sebaldsbrücker Chaussee	1910: 669.	73 000	—				
Nachbew. 1910: 1127, 1166.		38 000	—				
" 1911: 10, 46, 47.		5 000	—			15 806	43
Übertrag						21 970 720	97

Ausgaben	Gewilligt Verhandlungen Seite:	Gesamt- Bewilligung		Ausgaben bis Ende 1909		Aufschlag 1911	
		M	Pf.	M	Pf.	M	Pf.
Übertrag...						21 970 720	97
8) Hof Langewisch	1910: 669.	5 509	21	—	—	9 432	41
Die Einnahme hat betragen 3180 M							
9) Aufhöhung der Hauptverbin- dungsstraße nach den neuen Hafenanlagen in Oslebshausen	1911: 262, 318.	6 200	—	—	—	6 200	—
VIII. Regulierung der Baulinien, Sp.=B. 11.							
	1910: 670.	2 054 533	96				
Nachbew.	1910: 425, 504.	169 200	—				
"	1910: 520, 588, 589.	2 620	—				
"	1910: 605, 715.	31 500	—				
"	1910: 710, 779.	26 600	—				
"	1910: 731, 781, 785.	150 600	—				
"	1910: 768, 799, 800.	23 400	—				
"	1910: 771, 799, 800.	9 600	—				
"	1911: 81, 146, 148.	31 800	—				
"	1911: 143, 165, 166.	50 800	—				
"	1911: 150, 166.	45 500	—			1 409 177	26
IX. Auerweitiger Grunderwerb.							
1) Erwerb von Grundstücken für den Staat, Sp.=B. 12	1910: 670.	500 000	—				
Nachbew.	1910: 1111, 1125, 1128.	20 200	—				
"	1910: 1132, 1175, 1176.	31 700	—				
"	1910: 1122, 1175, 1191.	19 700	—				
"	1910: 1187, 1307, 1309.	55 700	—				
"	1910: 1200, 1308, 1309.	800	—				
"	1910: 1201, 1308, 1309.	44 500	—				
"	1910: 1203, 1308, 1310.	24 100	—				
"	1910: 1413 u. 1911: 17.	24 600	—				
"	1911: 308, 344.	34 720	—				
"	1911: 332a.	303 000	—				
2) Ankauf von Grundstücken in Schwachhausen (H. Solte Wwe.)							
Nachbew.	1910: 775, 799, 800.	755 360	—	—	—	1 340 196	44
3) Anlegung eines neuen Fried- hofs in der Feldmark Osterholz	1910: 670.	320 350	—	315 730	04	452	21
Übertrag...						24 736 179	29

Ausgaben	Bewilligt Verhandlungen Seite:	Gesamt- Bewilligung		Ausgaben bis Ende 1909		Anschlag 1911	
		M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.
Übertrag						24 736 179	29
4) Ankauf von Grundstücken hinter der Strafanstalt Oslebshausen Nachbew. 1911: 63, 146, 148.		67 000	—	—	—	24 780	10
X. Häfen und Eisenbahnen.							
a. In der Stadt.							
1) Erweiterungsbauten im Frei- bezirk, Sp.=B. 13	1910: 670. Nachbew. 1910: 739, 782, 786.	26 359 990	01	23 731 761	56	1 200 000	—
2) Getreideverkehrsanlagen im Freibezirk	1910: 670.	1 100 000	—	1 062 712	74	600	—
3) Neue bauliche Anlagen im Freibezirk	1910: 670.	1 452 400	—	1 414 232	48	19 000	—
4) Hafen in der Waller Gemein- heit	1910: 670.	1 562 500	—	1 542 123	62	18 000	—
5) Kohlenplatz an der Wißmann- straße	1910: 670.	59 300	—	35 422	11	7 613	93
6) Schwimmdock und Werftanlage an der Hafeneinfahrt zum Bassin II des Freihafens . . .	1910: 670.	1 852 000	—	1 614 767	22	80 000	—
7) Hafen- und Kanalanlagen am linken Weferufer	1902: 713, 787. 1903: 427, 440, 446. 1904: 377, 431. 1907: 288, 349. Nachbew. 1911: 47, 79.	3 650 000 30 700 151 700 31 800 52 000	— — — — —	3 893 108	09	3 572	42
8) Ausbau der Erlenstraße bis zum oldenburgischen Güter- bahnhof in der Neustadt . . .	1910: 671.	14 000	—	9 334	32	2 500	—
9) Industrie- und Handelshafen bei Oslebshausen, Sp.=B. 14	1910: 671.	11 766 884	20	7 464 289	45	1 460 000	—
10) Vergrößerung des Lagerplatzes XXVII am Hohentorshafen .	— Nachbew. 1910: 612, 779, 785.	— 74 600	— —	— —	— —	— 7 211	89
11) Stellwerk auf Bahnhof Bremen- Neustadt (Sicherungsanlagen).	1910: 671.	7 000	—	—	—	7 000	—
12) Umgestaltung der Bahnhof- anlagen	1906: 1047, 1119.	1 390 000	—	—	—	500 000	—
b. Bremerhaven.							
1) Hafenerweiterung II, Sp.=B. 15	1910: 671.	34 577 000	—	19 055 692	31	4 800 000	—
Übertrag						32 866 457	63

Ausgaben	Bewilligt Verhandlungen Seite:	Gesamt- Bewilligung		Ausgaben bis Ende 1909		Anschlag 1911	
		M	S	M	S	M	S
Übertrag						32 866 457	63
XI. Wasserbau.							
1) Vertiefung der Weser oberhalb des Freihafens	1892: 687. 1897: 491.	500 000	—	435 763	50	15 000	—
2) Sandlagerplatz auf dem Bolt- mershauser Groden	1900: 1135, 1157, 1166. 1904: 664.	169 350	—	163 022	46	6 327	54
XII. Neubau der Kaiserbrücke.	1910: 671.	20 000	—	—	—	1 619	62
XIII. Bau der neuen kleinen Weserbrücke	1910: 671.	659 800	—	656 627	12	3 131	88
XIV. Hochbau.							
1) St. Jürgen-Nyl Ellen	1910: 671.	2 729 300	—				
Nachbew.	1910: 1013, 1083, 1085.	4 689	13	2 499 677	46	—	—
2) Stadthaus, Neubau	1910: 671.	1 672 500	—	226 613	80	700 000	—
3) Häuserblock am Kaiser- Wilhelm-Platz	1910: 671.	494 000	—				
Nachbew.	1910: 777, 799, 800.	125 000	—	241 489	17	65 514	—
XV. Erneuerungsrücklagen der Lagerhausgesellschaft	—	—	—	—	—	111 500	—
XVI. Erneuerungsfonds, Trocken- dock in Bremerhaven	—	—	—	—	—	25 261	10
XVII. Erneuerungsfonds für Schuppen u. Kräne am Kaiserhafen III in Bremer- haven	—	—	—	—	—	19 198	45
XVIII. Spülklosett-Darlehen . . .	—	—	—	—	—	30 000	—
XIX. Beiträge für Straßen- anlagen	—	—	—	—	—	190 050	—
Zu erstattender Voranschlag des Vor- jahrs	—	—	—	—	—	10 133 288	12
Summa						44 167 348	34

Spezialbudget Nr. 1.

Deichverband am rechten Weferufer.

Von dem unverzinslichen Darlehen von 200 000 M sind bis 1./4. 11. getilgt
125 000 M.

In 11. sind zu zahlen M 5 000

Spezialbudget Nr. 2.

Deichverband für die Neustadt und das Obervieland.

a. Deichschutz oberhalb der kleinen Weferbrücke:

Von dem unverzinslichen Darlehen von 150 000 M sind jährlich

4 % zu tilgen (Ges. v. 19./2. 04. S. 47) M 6 000,—

bezgl. von 100 000 M 1 % " 1 000,—

und ersparte Zinsen " 261,53

b. bezgl. unterhalb der kleinen Weferbrücke:

Tilgung 1 % der aufgewendeten Kosten und ersparte Zinsen ... " 814,33

M 8 075,86

Spezialbudget Nr. 3.

Erweiterungen der Erleuchtungs- und Wasserwerke.

A. Gasanlagen.

I. Einnahmen.

Mieten für Gasmesser M 160 000,—

II. Ausgaben.

1) In Aussicht genommene Gasleitungen:

bewilligt 1911 (Verhdlg. S. 379, 457, 459) M 386 375,—

2) Auswechslung vorhandener Gasleitungen (Mehrwert der Anlagen):

bewilligt wie unter Nr. 1 " 23 950,—

3) Ausdehnung der öffentlichen Beleuchtung: Verbesserung der Straßenbeleuchtung:

bewilligt wie unter Nr. 1 " 6 445,—

4) Sonstige noch nicht voranzuziehende Erweiterungen und Ergänzungen von Gasleitungen, Betriebseinrichtungen und Inventar:

bewilligt wie unter Nr. 1 " 53 230,—

5) Reinigungsanlagen für Kesselspeisewasser:

bewilligt laut Spezialbudget Nr. 1

für 1907 M 12 000,—

Ausgaben bis Ende März 1911 ... " 3 176,51 " 8 823,49

6) Erweiterung der Ferndruckzündanlagen:

bewilligt laut Spezialbudget Nr. 3

für 1908 M 23 000,—

Ausgaben bis Ende März 1911... " 3 807,90 " 19 192,10

7) Erweiterung des Gaswerks:

bewilligt 1908 (Verhdlg. S. 1040,

1211, 1216, 1218) und 1909

(Verhdlg. S. 263, 304, 356).. M 2 275 000,—

Ausgaben bis Ende März 1911... " 1 815 447,58 " 459 552,42

Übertrag... M 957 568,01

	Übertrag...	M	957 568,01
8)	Aufstellung eines Naphthalinwäschers für 100 000 cbm Tagesleistung:		
	bewilligt laut Spezialbudget Nr. 3		
	für 1909.....	M	25 000,—
	Ausgaben bis Ende März 1911 ...	"	22 550,51
			" 2 449,49
9)	Umbau und Erweiterung der Kühleranlagen:		
	bewilligt laut Spezialbudget Nr. 3		
	für 1910	M	90 000,—
	Davon ab:		
	Wert der frei werdenden Rohre	"	30 000,—
		M	60 000,—
	Ausgaben bis Ende März 1911 ...	"	40 917,48
			" 19 082,52
10)	Umbau und Erweiterung der Rohrleitungen im Strubberhause und zwischen diesem und dem Kühlerhause:		
	bewilligt laut Spezialbudget No. 3		
	für 1910	M	27 500,—
	Ausgaben bis Ende März 1911 ...	"	12 591,95
			" 14 908,05
11)	Arbeiterhaus für die Ofenarbeiter des alten Ofenhauses:		
	bewilligt laut Spezialbudget Nr. 3		
	für 1910	M	22 600,—
	Ausgaben bis Ende März 1911 ...	"	15 200,51
			" 7 399,49
12)	Aufstellung eines dritten Kolonnen-Destillationsapparates in der Ammoniakfabrik:		
	bewilligt laut Spezialbudget Nr. 3 für 1910	M	8 000,—
	Ausgaben bis Ende März 1911	"	1 382,97
			" 6 617,03
13)	Aufstellung eines Gasfangers mit Umlaufregler für 3000 cbm Stundenleistung und eines Teerscheiders für 50 000 cbm Tagesleistung	"	20 500,—
14)	Aufstellung eines zweiten Naphthalinwäschers für 100 000 cbm Tagesleistung	"	21 000,—
15)	Erweiterung der Produktionsleitungen zwischen Strubberhaus und Reinigerhaus und im Reinigerhause für 100 000 cbm Tagesleistung	"	15 500,—
16)	Umbau des I. Reinigersystems	"	11 500,—
17)	Hochdruckgebläse für Beförderung von 15 000 cbm Gas stündlich bei einem Druck von 1200 mm Wassersäule.....	"	26 000,—
18)	Schmiedewerkstatt:		
	Bauarbeiten	M	36 500,—
	Innere Einrichtung	"	6 800,—
			" 43 300,—
19)	Vergrößerung der Gleisanlagen auf dem Lagerplatz	"	20 800,—
20)	Beschaffung einer dritten elektrischen Lokomotive für Akkumulatoren- und Oberleitungsbetrieb	"	25 000,—
21)	Anschaffung von zwei Güterwagen und von zwei weiteren Hunsichen Kohlenwagen	"	19 500,—
22)	Anschaffung von Münzgasmessern	"	40 000,—
23)	Anschaffung zu vermietender Gasmesser	"	100 000,—
		M	1 351 124,59

B. Wasseranlagen.

I. Einnahmen.

Mieten für Wassermesser	M	20 700,—
-------------------------------	---	----------

II. Ausgaben.

1) In Aussicht genommene Wasserleitungen: bewilligt 1911 (Verhdlgn. S. 379, 457, 459)	M	368 220,—
2) Auswechslung und Ergänzung vorhandener Wasserleitungen (Mehrwert der Anlagen): bewilligt wie unter 1	"	15 535,—
3) Sonstige noch nicht vor auszusehende Erweiterungen und Er- gänzungen von Wasserleitungen, Betriebseinrichtungen und Inventar: bewilligt wie unter 1	"	56 245,—
4) Vorarbeiten zum Bau eines Hochbehälters in der östlichen Vorstadt: bewilligt 1907 (Verhdlgn. S. 260, 340, 342)	M	10 000,—
Ausgaben bis Ende März 1911	"	7 773,96
	"	2 226,04
5) Ersatz eines Teiles der Dampfkesselanlage: bewilligt 1910 (Verhdlgn. S. 250, 376, 381)	M	150 000,—
Ausgaben bis Ende März 1911	"	2 807,26
	"	147 192,74
6) Bakteriologische Untersuchung des Wesermwassers: für Apparate, Geräte usw. zur Probenentnahme	"	500,—
7) Anschaffung zu vermietender Wassermesser:	"	30 000,—
8) Sonstige Erweiterungen: bewilligt 1910 (Verhdlgn. S. 610 a bis 610 l, 782 a, 1164 a, 1306 a) M		1 740 000,—
Ausgaben bis Ende März 1911 ...	"	130 112,94
	"	1 609 887,06
	M	2 229 805,84

C. Elektrizitätsanlagen.

I. Einnahmen.

Mieten für Elektrizitätszähler	M	80 000,—
--------------------------------------	---	----------

II. Ausgaben.

1) In Aussicht genommene Ausdehnungen und Verstärkungen des Kabelnetzes einschließlich Transformatoren: bewilligt 1911 (Verhdlgn. S. 379, 457, 459)	M	161 000,—
2) Sonstige noch nicht vor auszusehende Ausdehnungen und Er- gänzungen von Kabelleitungen, Betriebseinrichtungen und Inventar: bewilligt wie unter Nr. 1	"	200 000,—
3) Erweiterung der öffentlichen Beleuchtung: bewilligt wie unter Nr. 1	"	29 000,—
4) Beschaffung eines Umformers für die Unterstation Meinken- straße: bewilligt wie unter Nr. 1	"	29 000,—
5) Vergrößerung der Batteriekästen in der Unterstation Hunde- straße: bewilligt wie unter Nr. 1	"	11 000,—
6) Bau eines Elektrizitätswerks in Gastedt und einer Umformer- station in der Großen Hundestraße: bewilligt Umformerstation (Verhdlgn. 1905 S. 674, 700 und 723) ...	M	75 000,—
I. Baurate (Verhdlgn. 1905 S. 482 a und 540 a)	"	405 000,—
Übertrag ...	M	480 000,—
	M	430 000,—

	Übertrag...	M	480 000,—	M	430 000,—
II.	Baurate (Verhdlgn. 1905 S. 848 und 871).....	"	515 000,—		
III.	Baurate (Verhdlgn. 1905 S. 931, 949 und 950).....	"	562 700,—		
IV.	Baurate (Verhdlgn. 1906 S. 290, 301 und 305).....	"	407 500,—		
	Werktättengebäude und Pumpenhaus Verhdlgn. 1906 S. 362, 410 u. 411) ..	"	47 100,—		
	Beamtenwohnhäuser bei dem Elektrizitätswerk in Gastedt (Verhdlgn. 1906 S. 954, 994 und 999) ...	"	20 000,—		
	insgesamt...	M	2 032 300,—		
	Ausgaben bis Ende März 1911....	"	1 958 574,77	"	73 725,23
7)	Beschaffung von Apparaten und Instrumenten zur Prüfung von Hochspannungskabeln und Isoliermaterialien: bewilligt laut Spezialbudget Nr. 3 für 1908.....	M	10 000,—		
	Ausgaben bis Ende März 1911....	"	7 683,23	"	2 316,77
8)	Schaltanlage am Wehrdamm beim Schellenhof: bewilligt 1910 (Verhdlgn. S. 1331, 1349, 1415, 1417).....	M	330 000,—		
	Ausgaben bis Ende März 1911....	"	7 052,19	"	322 947,81
9)	Pflasterung und Kanalisation des Wehrdammes beim Schellenhof: bewilligt wie unter Nr. 8	"	10 000,—		
10)	Erwerb eines Grundstücks an der Schifferstraße zur Errichtung einer Unterstation: bewilligt 1911 (Verhdlgn. S. 59, 80) ..	M	25 350,—		
	Ausgaben bis Ende März 1911....	"	83,35	"	25 266,65
11)	Errichtung einer Umformerstation an der Schifferstraße: bewilligt 1911 (Verhdlgn. S. 416, 458, 459)	"	212 000,—		
12)	Ausbau der Station an der Schlachthofstraße zu einer Umformerstation: bewilligt 1911 (Verhdlgn. S. 373, 403, 404).....	"	337 000,—		
13)	Anschaffung zu vermietender Elektrizitätsmesser	"	150 000,—		
		M	1 563 256,46		

Zusammenstellung der Einnahmen und Ausgaben des Spezialbudgets Nr. 3.

I. Einnahmen.

Titel:			
A	Mieten für Gasmesser	M	160 000,—
B	" " Wassermesser	"	20 700,—
C	" " Elektrizitätszähler	"	80 000,—
		M	260 700,—

II. Ausgaben.

A. Gaswerk.

Position:		Bereits bewilligt:		Neue Anträge:		Zusammen:
1)	Gasleitungen.....	M	386 375,—	M	—	M 386 375,—
2)	Auswechslung von Gasleitungen	"	23 950,—	"	—	" 23 950,—
3)	Ausdehnung der öffentlichen Beleuchtung...	"	6 445,—	"	—	" 6 445,—
4)	Nicht vor auszusehende Erweiterungen.....	"	53 230,—	"	—	" 53 230,—
	Übertrag...	M	470 000,—	M	—	M 470 000,—

Position:	Übertrag...	Bereits bewilligt:	Neue Anträge:	Zusammen:
	M	M	M	M
	470 000,—	—	—	470 000,—
5) Reinigungsanlagen für Kesselspeisewasser	8 823,49	—	—	8 823,49
6) Erweiterung der Ferndruckzündanlagen	19 192,10	—	—	19 192,10
7) Erweiterung des Gaswerks	459 552,42	—	—	459 552,42
8) Aufstellung eines Naphthalinwäschers	2 449,49	—	—	2 449,49
9) Umbau und Erweiterung der Kühleranlagen	19 082,52	—	—	19 082,52
10) Umbau und Erweiterung der Rohrleitungen im Skrubberhause	14 908,05	—	—	14 908,05
11) Arbeiterhaus für die Ofenarbeiter	7 399,49	—	—	7 399,49
12) Dritter Kolonnen- und Destillationsapparat	6 617,03	—	—	6 617,03
13) Aufstellung eines Gassaugers mit Umlaufregler und eines Teerscheiders	—	20 500,—	—	20 500,—
14) Aufstellung eines zweiten Naphthalinwäschers	—	21 000,—	—	21 000,—
15) Erweiterung der Produktionsleitungen	—	15 500,—	—	15 500,—
16) Umbau des I. Reinigersystems	—	11 500,—	—	11 500,—
17) Hochdruckgebläse für Gasbeförderung	—	26 000,—	—	26 000,—
18) Schmiedewerkstatt	—	43 300,—	—	43 300,—
19) Vergrößerung der Gleisanlagen	—	20 800,—	—	20 800,—
20) Beschaffung einer elektrischen Lokomotive	—	25 000,—	—	25 000,—
21) Anschaffung von zwei Güterwagen und zwei Suntußen Kohlenwagen	—	19 500,—	—	19 500,—
22) Anschaffung von Münzgasmessern	—	40 000,—	—	40 000,—
23) Zu vermietende Gasmesser	—	100 000,—	—	100 000,—
	M 1 008 024,59	M 343 100,—	M 1 351 124,59	

B. Wasserwerk.

Position:	Bereits bewilligt:	Neue Anträge:	Zusammen:
	M	M	M
1) Wasserleitungen	368 220,—	—	368 220,—
2) Auswechslung von Wasserleitungen	15 535,—	—	15 535,—
3) Nicht voranzusehende Erweiterungen	56 245,—	—	56 245,—
4) Hochbehälter in der östlichen Vorstadt	2 226,04	—	2 226,04
5) Ersatz eines Teiles der Dampfkesselanlage	147 192,74	—	147 192,74
6) Untersuchung des Weierwassers	—	500,—	500,—
7) Zu vermietende Wassermesser	—	30 000,—	30 000,—
8) Sonstige Erweiterungen	1 609 887,06	—	1 609 887,06
	M 2 199 305,84	M 30 500,—	M 2 229 805,84

C. Elektrizitätswerk.

Position:	Bereits bewilligt:	Neue Anträge:	Zusammen:
	M	M	M
1) Speiseleitungen	161 000,—	—	161 000,—
2) Nicht voranzusehende Erweiterungen	200 000,—	—	200 000,—
3) Erweiterung der öffentlichen Beleuchtung	29 000,—	—	29 000,—
4) Beschaffung eines Umformers	29 000,—	—	29 000,—
5) Vergrößerung von Batteriefästen	11 000,—	—	11 000,—
6) Elektrizitätswerk in Hastedt	73 725,23	—	73 725,23
7) Apparate und Instrumente zur Prüfung von Hochspannungskabeln usw.	2 316,77	—	2 316,77
8) Schaltanlage am Wehrdamm	322 947,81	—	322 947,81
9) Pflasterung und Kanalisation des Wehrdammes	10 000,—	—	10 000,—
10) Erwerb eines Grundstückes an der Schifferstraße	25 266,65	—	25 266,65
11) Umformerstation an der Schifferstraße	212 000,—	—	212 000,—
12) Ausbau der Station an der Schlachthofstraße	337 000,—	—	337 000,—
13) Zu vermietende Elektrizitätsmesser	—	150 000,—	150 000,—
	M 1 413 256,46	M 150 000,—	M 1 563 256,46

	Bereits bewilligt:	Neue Anträge:	Zusammen:
A. Gaswerk	M 1 008 024,59	M 343 100,—	M 1 351 124,59
B. Wasserwerk	" 2 199 305,84	" 30 500,—	" 2 229 805,84
C. Elektrizitätswerk	" 1 413 256,46	" 150 000,—	" 1 563 256,46
	M 4 620 586,89	M 523 600,—	M 5 144 186,89

Spezialbudget Nr. 4.

Erleuchtungs- und Wasserwerke.

I. Gemeinschaftliche Verwaltung.

1) Gehalte:

a. Ruhegehaltsberechtigte Beamte:

Kaufmännischer Direktor Büscher, 02. April, 5500—9000 (1 zu 1500, 2 zu 1000), die dritte Zulage am 1. Okt. 13.....	M	8 000,—
Inspektor Menzing, 06. Sept. 15. 4000—7000 (5 zu 600)	"	4 600,—
Revierinspektor Berg, 07. Juli 2400—3900	"	2 760,—
" vakat (2 zu 360, 3 zu 260)	"	2 400,—
Rendant Depken, 08. Jan. 3000—4800 (5 zu 360), die vierte Zulage am 1. April 12.....	"	4 080,—
Erster Buchhalter Brandt, 08. Sept. 16., die fünfte Zulage am 1. Okt. 11. 2400—3900	"	3 770,—
Erster Buchhalter Knoll, 08. Sept. 16., die fünfte Zulage am 1. Okt. 11. (2 zu 360, 3 zu 260)	"	3 770,—
Buchhalter Werlich, 91.....	"	3 400,—
" Jmsande, 96. Jan.	"	3 400,—
" Arldt, 97. Juli	"	3 100,—
" von Beren, 00. Sept. 15.	"	2 800,—
" Stolke, 01. Aug.	"	2 800,—
" Krugjohann, 01. Aug.	"	2 800,—
" Teshenfeld, 01. Nov. 15.	"	2 800,—
" Garlich, 02. Aug.	"	2 700,—
" Detjen, 03. Aug. 1900—3400	"	2 500,—
" Bartels, 03. Aug. (5 zu 300)	"	2 500,—
" Kroll, 05. Okt.	"	2 350,—
" Klatte, 08. Sept. 16.	"	2 050,—
" Schwarze, 08. Sept. 16.	"	2 050,—
" Südhauß, 08. Sept. 16.	"	2 050,—
" Plander, 08. Sept. 16.	"	2 050,—
" Hollmann, 08. Sept. 16.	"	2 050,—
" Hoppe, 08. Sept. 16.	"	2 050,—
" R. R.	"	1 900,—
" R. R.	"	1 900,—
Lageraufseher Kelfenberg, 08. Juni ..	"	2 150,—

b. Fahrgehaltsberechtigte Angestellte.

Techniker Pischelt, 74., 2200—3900 (5 zu 340) ...	"	3 900,—
Einkassierer Wagenknecht, 89.	"	2 200,—
" Tasto, 91.	"	2 200,—
" Hagens, 92.	"	2 200,—
" Westerkamp 94.	"	2 200,—
" Meyer I, 97. Okt. 1500—2200	"	2 060,—
" Bauer, 98. Juli (5 zu 140)	"	2 060,—
" Meier II, 00. April	"	1 920,—
" Schmedes 01. Aug.	"	1 920,—
" Legow, 01. Aug.	"	1 920,—

übertrag... M 101 360,—

		übertrag... M	101 360,—
Einkassierer Hoyer, 02. Jan. 15.....	} 1500—2200 (5 zu 140)	"	1 920,—
(die vierte Zulage am 1. Juli 13)		"	
" Schneider, 03. Nov.....		"	1 780,—
" Oberthür, 04. Nov.....		"	1 780,—
" Heinrich, 04. Nov.....		"	1 780,—
" Rüppel, 04. Nov.....		"	1 780,—
" Riemen Schneider, 05. Okt.....		"	1 710,—
" Kreitz, 05. Okt.....		"	1 710,—
" Mißbach, 05. Okt.....		"	1 710,—
" Wöltjen, 08. Sept.....		"	1 581,67
" Bohlmann, 08. Sept.....		"	1 581,67
" Schmidt, 08. Sept.....		"	1 581,67
Gehilfe des Lageraufsehers Wilking, 10. Juli 16., 1500—2050 (5 zu 110)	"	"	1 500,—
Schreiber Huthoff, geb. 82. März, ang. 01.....	"	"	1 800,—
" Hütte, geb. 80. März, ang. 01.....	"	"	1 800,—
" Karstendiek, geb. 84. Febr., ang. 01.....	"	"	1 600,—
" Meyer, geb. 71. März, ang. 02.....	"	"	1 900,—
" Heim, geb. 75. März, ang. 02.....	"	"	2 000,—
" Donner, geb. 84. Mai, ang. 02.....	"	"	1 600,—
" Poliwka, geb. 64. Jan., ang. 03.....	"	"	2 100,—
" Lohfeld, geb. 78. Febr., ang. 03.....	"	"	1 800,—
" Diedvoß, geb. 79. Aug., ang. 04.....	"	"	1 800,—
" Baumgart, geb. 73. Aug., ang. 04.....	"	"	1 800,—
" Probst, geb. 81. Juni, ang. 05.....	"	"	1 600,—
" Hohnholt, geb. 84. Okt., ang. 05.....	"	"	1 500,—
" Müller, geb. 86. Febr., ang. 05.....	"	"	1 500,—
" Burghard, geb. 85. Nov., ang. 05.....	"	"	1 500,—
" Mattheus, geb. 87. Okt., ang. 05.....	"	"	1 400,—
" Brinkmann, geb. 67. Jan., ang. 06.....	"	"	1 800,—
" Freytag, geb. 84. Mai, ang. 06.....	"	"	1 600,—
" Grote, geb. 88. Juni, ang. 07.....	"	"	1 300,—
" Corbes, geb. 84. Nov., ang. 08.....	"	"	1 500,—
" Flemming, geb. 87. Okt., ang. 08.....	"	"	1 400,—
" Stürenburg, geb. 87. April, ang. 08.....	"	"	1 400,—
" Wittenberg, geb. 86. Jan., ang. 08.....	"	"	1 500,—
" Braams, geb. 91. Jan., ang. 09.....	"	"	1 100,—
" Greten, geb. 86. April, ang. 09.....	"	"	1 500,—
" Wenholt, geb. 87. Juni, ang. 10.....	"	"	1 400,—
" Kunst, geb. 80. April, ang. 10.....	"	"	1 700,—
" Saathoff, geb. 68. April, ang. 10.....	"	"	1 600,—
" Kruse, geb. 92. Novbr., ang. 11.....	"	"	900,—
" Bering, geb. 88. Sept., ang. 11.....	"	"	1 300,—
" Koop, geb. 91. Sept., ang. 11.....	"	"	1 000,—
" Schwerth, geb. 88. Sept., ang. 11.....	"	"	1 200,—
" Sukopp, geb. 84. Nov., ang. 11.....	"	"	1 700,—
Bote Thies, 08. Nov., 1300—1700 (5 zu 80)	"	"	1 333,33
		übertrag... M	172 708,34

2) Ruhegehälter: Übertrag... M 172 708,34

a. Ruhegehaltsberechtigte:

Direktor Salzenberg	M	9 120,—
Oberkontrollleur Schaub	"	1 740,—
Kontrollleur Klusmann	"	1 520,—
" Wiechmann	"	1 440,—

b. Jahrgeldsberechtigte:

Werkmeister Reddersen	"	1 620,—	"	15 440,—
-----------------------------	---	---------	---	----------

3) Wittwengelder:

Kontrollleur Gösch Witwe	M	238,—		
Fabrikmeister Gräfner Witwe	"	413,25		
Maschineninspektor Hirsch Witwe	"	585,—		
Buchhalter Sickmann Witwe	"	315,—		
Inspektor Leonhard Witwe (v. 1./4. bis 30./6. 11.)	"	161,93		
Oberaufseher Günter Witwe	"	620,—		
Direktor Jordan Witwe	"	1 200,—		
Reendant Stradtman Witwe	"	1 420,80	"	4 953,98

4) Sachliche Ausgaben:

a. Unterhaltung des Verwaltungsgebäudes:

Herstellung einer Lüftungsanlage	M	6 400,—
Abbeizen, Reinigen, Ölen und Lackieren der Fenster	"	475,—
Reinigen, Ölen und Lackieren der Podeste, Stufen und Wandbekleidung	"	206,—
Unterhaltung des Gebäudes in Dach und Fach und Unvorhergesehenes	"	1 619,—
	M	8 700,—

b. Verwaltungs- und Bureauunkosten:

Gehälter des Hilfspersonals:

Schreiber, Telephonistinnen .	M	10 200
Einkassierer, Boten	"	20 000
Heizer, Wächter ..	"	4 000
Ablefen der Messer einschl. Füllen der Gasmesser ..	"	40 000
	M	74 200,—

Überstunden der Beamten und Angestellten

" 11 500,—

Drucksachen, Schreibbedarf, Buchbinderarbeiten

" 10 500,—

Porto, Telegramme, Fernsprecher

" 3 000,—

Reinigung des Verwaltungsgebäudes einschl. Fensterreinigung

" 4 000,—

Unterhaltung und Ergänzung des Mobiliars, der Heizungs- und Beleuchtungsgegenstände

" 2 000,—

Übertrag... M 105 200,— M 8 700,— M 193 102,32

Übertrag...	M 105 200,—	M 8 700,—	M 193 102,32
Beleuchtung und Heizung..	" 3 200,—		
Pfändungskosten.....	" 1 100,—		
Fahrgelegenheit bei den Lohn- zahlungen, Reisekosten, Dienstkleidung, Feuerver- sicherung und Verschiedenes	" 6 000,—		
	M 115 500,—		
abzüglich Einnahmen im Wahnverfahren.....	" 4 734,86	M 110 765,14	" 119 465,14

3) Amortisation vom Anlagekapital des
Verwaltungsgebäudes:

Baukosten am 1. April 1911.....	M 207 116,72		
÷ nicht zu amortis. Grundwert....	" 5 000,—		
	M 202 116,72		
	zu 3 % ...	"	6 063,50

4) Zinsen vom Buchwert des Verwaltungs- gebäudes am 1. April 1911.....	" 159 225,98		
	zu 4 % ...	"	6 369,04
		M	325 000,—

Davon für das Gaswerk 60 % = 195 000 M, für das Wasserwerk
20 % = 65 000 M, für das Elektrizitätswerk 20 % = 65 000 M.

Für den Staatshaushalt:

Zinsen	M 6 369,04
--------------	------------

II. Werkstattbetrieb der Gas- und Wasserwerke.

1) Gehalte:

Jahrgeldsberechtigte Angestellte:

*Werkmeister Kriete, 01. Okt.; die fünfte Zulage am 1. Okt. 13...	1800—2900 (5 zu 220)	M	2 680,—
*Werkmeister Hollmann, 06. Juli 16., die fünfte Zulage am 1. Aug. 12.			
*Werkmeister Schwarze, 09. Nov.; die dritte Zulage am 1. Nov. 12.			
Werkmeistergehilfe Rauer, 09. Nov., (5 zu 160), die vierte Zulage am 1. Nov. 12.	1600—2400	"	2 240,—
**Werkstattaufseher Schwarze, 85., (5 zu 110)	1500—2050	"	2 080,—
Schreiber Teggemann, geb. 80. Aug., ang. 05.....		"	2 050,—
" Ente, geb. 86. April, ang. 08.....		"	1 800,—
Erhöhung durch Alterszul. M 110.—		"	1 500,—
		M	15 030,—

2) Sachliche Ausgaben:

Löhne und Material.....	" 134 970,—
	M 150 000,—

Davon 50 000 M für das Gaswerk und 100 000 M für das Wasserwerk.

Die mit * Bezeichneten haben Wohnung gegen 10 % Abzug, dem mit ** Bezeichneten werden 10 %
für Wohnung, 3 % für Feuerung und 2 % für Licht abgezogen.

III. Gaswerk.

Einnahmen:

1) Privatverbrauch: 29 500 000 cbm zu 13,5 S.....	M	3 982 500,—
2) Nebenprodukte: Koks, Gaswasser, Teer zc.	"	1 150 000,—
3) 10 700 Straßenlaternenflammen zu 55 M	"	588 500,—
4) Werkstattribetrieb.....	"	54 000,—
5) Abzug für Dienstwohnungen zc. und Verschiedenes	"	11 000,— M 5 786 000

Ausgaben:

1) Gehalte.

a. Ruhegehaltsberechtigte Beamte:

***Direktor Dr. Schütte, 02. April, 5500—9000 (1 zu 1500, 2 zu 1000).....	M	7 000,—
Vorsteher des technischen Bureaus Käppel, 09. Sept., 2400—4500 (5 zu 420), die vierte Zulage am 1. Jan. 13.	"	3 660,—
Betriebsassistent Boeder, 10. Nov., die zweite Zulage am 1. Nov. 13.....	"	2 760,—
*Obermaschinenmeister Boß, 2400—3900 01. Nov. 3., die fünfte Zu- lage am 1. Dez. 13.	(2 zu 360, 3 zu 260)	" 3 640,—
*Obermaschinenmeister Knoop, 11. Jan., die dritte Zulage am 1. Jan. 14.	"	3 120,—
*Fabrikmeister Lange, 97. Dez.	"	3 040,—
*Ofenmeister Behmann, 09. Okt., die dritte Zulage am 1. Okt. 13.....	2000—3300 (5 zu 260)	" 2 520,—
*Oberaufseher Stegemann, 02. April, 1800 bis 2700 (5 zu 180).....	"	2 340,—
Kanzleigehilfe N. N., 1700—2650 (5 zu 190)	"	1 700,—

b. Jahrgeldsberechtigte Angestellte:

*Maschinist Feith, 83., pers. Zulage 200.....	1800—2400 (5 zu 120)	" 2 600,—
Maschinist Othersen, 09. Nov., die zweite Zulage am 1. Nov. 12.	"	1 920,—
*Fabrikmeistergehilfe Schoffs, 98. Juli.....	"	2 680,—
*Fabrikmeistergehilfe Behrman, 98. Juli.....	1800—2900 (5 zu 220)	" 2 680,—
*Fabrikmeistergehilfe Werschen, 10. Mai 16., die zweite Zu- lage am 1. Juni 13.	"	2 020,—
**Kotzaufseher Rauer, 76....	"	2 050,—
Kotzaufseher Reddermann, 06. März.....	1500—2050 (5 zu 110)	" 1 619,17
Plazaufseher Schmelzinger, 91.	"	2 050,—
Aufseher der öffentlichen Beleuchtung, Riemenschneider, 75.	"	1 950,—
Schütz, 02. April.....	1400—1950	" 1 730,—
Vakat	(5 zu 110)	" 1 400,—
Vakat	"	1 400,—
Übertrag...	M	53 879,17 M 5 786 000
		184*

	übertrag...	M	53 879,17	M	5 786 000
Schreiber Orth, geb. 84. Juli, ang. 06.	.....	"	1 600,—		
Bote vakat, 1300—1700 (5 zu 80)	.....	"	1 300,—		
		M	56 779,17		
Erhöhung durch Alterszulage M 1119,17.					
Den mit * Bezeichneten werden 10 % für Wohnung, dem mit ** Bezeichneten 10 % für Wohnung, 3 % für Feuerung, und 2 % für Licht, dem mit *** Bezeichneten 10 % für Wohnung und 1½ % für Dampfheizung abgezogen.					
2) Anteil an der gemeinschaftlichen Verwaltung (60 % der Gesamtausgabe)	.....	"	195 000,—		
3) Kranken- und Unfallversicherung nebst Beitrag zur Pensionskasse	.....	"	43 000,—		
4) Invalidenversicherung	.....	"	6 500,—		
5) Beiträge zur Ruhelohntasse der Staatsarbeiter	.....	"	16 000,—		
6) Fabrikbetrieb (34 750 000 cbm Gas):					
Bergungsmaterial:					
Kohlen	.....	M	1 680 000,—		
Gasöl	.....	"	45 000,—		
Koks	.....	"	16 000,—	M	1 741 000,—
Betriebsarbeiterlöhne	.....	"	340 000,—		
Materialien für den Maschinenbetrieb:					
Feuerungskohlen	M	20 000,—			
Öl, Puzwolle zc.	"	25 000,—	"	45 000,—	
Reinigungsmasse	.....	"	3 000,—		
Verschiedene Unkosten:					
Wasserbedarf	.....	M	5 000,—		
Feuerversicherung des Gaswerks	.....	"	8 000,—		
sonstige Materialien, für Betrieb, Laboratorium u. Bureau	.....	"	30 000,—	"	43 000,—
				"	2 172 000,—
7) Unterhaltung der Anlagen:					
Gebäude	.....	M	40 000,—		
Öfen	.....	"	130 000,—		
Apparate und Werkzeuge	.....	"	140 000,—		
Haupttröhren, bewilligt 1911 (Verhdlg. S. 379, 457, 459)	.....	"	174 000,—		
Straßen, Plätze und Gleisanlagen	.....	"	10 000,—		
Wassergasanlage	.....	"	5 000,—	"	499 000,—
8) Unterhaltung und Bedienung der Straßenlaternen	.....	"	180 000,—		
9) Werkstattribetrieb (Anteil an der gemeinschaftlichen Ausgabe)	.....	"	50 000,—		
10) Privatan Anschlüsse und sonstige unentgeltliche Leistungen	.....	"	75 000,—		
11) Verluste an schlechten Schuldnern und zur Abrundung	.....	"	8 160,83		
		M	3 301 440,—		
12) Amortisation des Anlagekapitals M 14 488 000 zu 3 %	.....	"	434 640,—		
13) Zinsen vom Anlagekapital M 12 180 000 zu 4 %	.....	M	487 200		
Zinsen vom Betriebskapital M 1 068 000 zu 4 %	.....	"	42 720	"	529 920,—
				"	4 266 000
					Reinertrag ... M 1 520 000
Für den Staatshaushalt:					
Reinertrag	.....	M	1 520 000		
Zinsen	.....	"	529 920		
		M	2 049 920		

IV. Wasserwerk.

Einnahmen.

1) Privatverbrauch	M	620 000,—	
2) Staatsbeitrag	"	55 900,—	
3) Werkstattribetrieb	"	106 000,—	
4) Für Dienstwohnungen zc. und Verschiedenes	"	1 100,—	M 783 000

Ausgaben.

1) Gehalte.

a. Ruhegehaltsberechtigte Beamte:

* Direktor Göhe, 02. April, 5500—9000 (1 zu 1500, 2 zu 1000), 3 Zulagen	M	9 000,—
* Obermaschinenmeister Dege, 85., 2400—3900 (5 zu 300)	"	3 900,—
Betriebsassistent Töbelmann, 05. Okt., 2400—3900 (2 zu 360, 3 zu 260)	"	2 940,—
Kanzleigehilfe Dornbusch, 08. Aug., 1700—2650 (5 zu 190), die zweite Zulage am 1. Aug. 11. ..	"	2 016,67

b. Jahrgeldsberechtigte Angestellte:

1. Maschinist Blume, 87.	"	2 400,—
2. " Menger, 06. Dez., die vierte Zulage am 1. Dez. 12. 1800—2400	"	2 160,—
3. Maschinist Kallmeyer, 09. Nov., die zweite Zulage am 1. Nov. 12. (5 zu 120)	"	1 920,—
4. Maschinist Klassen, 09. Nov.	"	1 800,—
Werkmeistergehilfe Hegenwald, 05. Okt., 1600 bis 2400 (5 zu 160)	"	1 840,—
Kesselwärter Jürgensen, 93., 1300—1700 (5 z. 80) ..	"	1 700,—
Rohrmeister Garrelmann, 92.	"	1 750,—
" Scharnhusen, 01. Jan. 1400—1750	"	1 610,—
" Eckhoff, 02. April .. (5 zu 70)	"	1 610,—
" Plenge, 09. April, die dritte Zulage am 1. April 12.	"	1 540,—
	M	36 186,67

Erhöhung durch Alterszul. M 456,67.

Die mit * Bezeichneten haben Wohnung gegen 10% Abzug.

2) Anteil an der gemeinschaftlichen Verwaltung (20 % der Gesamtausgabe)	"	65 000,—
3) Kranken- und Unfallversicherung nebst Beitrag zur Pensionskasse	"	14 000,—
4) Invalidenversicherung	"	2 500,—
5) Beiträge zur Ruhelohncasse der Staatsarbeiter	"	5 000,—
6) Einkassieren der Wassersteuer	"	4 500,—
7) Betrieb:		

Pumpbetrieb:

Rohlen	M	110 000
Arbeitslöhne	"	40 000
Verschiedene Unkosten, (Maschinenöl, Putzwolle, Gummiswaren, Kesselreinigung zc.) ..	"	30 000
	M	180 000

Filtration:

Arbeitslöhne	M	100 000
Tonerde	"	45 000
verschiedene Unkosten	"	10 000
	"	155 000

Übertrag... M 335 000 M 127 186,67 M 783 000

Übertrag... M 335 000 M 127 186,67 M 783 000

Verschiedenes:

Arbeitslöhne bei der Wasserabgabe	M	20 000		
elektrische Beleuchtung, einschl. Materialertrag	"	15 500		
Strom für den Zeichmannbrunnen	"	4 500		
Prüfung der Wassermesser, Bureauunkosten, Anzeigen und Unvorhergesehenes	"	25 000	" 65 000	" 400 000,—
8) Unterhaltung der Anlagen:				
Gebäude	M	15 000		
Straßen und Plätze	"	5 000		
Anlagen für den Wasserreinigungs-Betrieb	"	15 000		
Maschinelle Anlagen	"	35 000		
Leitungsnetz, bewilligt 1911 (Verhdlg. S. 379, 457, 459)	"	200 000	" 270 000,—	
9) Werkstattribetrieb (Anteil an der gemeinschaftlichen Ausgabe)	"		100 000,—	
10) Aufwendungen für unentgeltliche Wassermessung	"		500,—	
11) Verluste an schlechten Schuldnern und zur Abrundung	"		1 313,33	
			M 899 000,—	
12) Amortisation des Anlagekapitals:				
M 10 500 000 zu 1 1/2 %	"		157 500,—	
13) Zinsen vom Anlagekapital:				
M 7 630 000 zu 5 %	M	381 500		
Zinsen vom Betriebskapital:				
M 640 000 zu 5 %	"	32 000	" 413 500,—	" 1 470 000
Defizit, durch Wassersteuer zu decken nach § 2 des Gesetzes vom 2. Juli 1902	M			687 000

Für den Staatshaushalt:

Zinsen	M	413 500,—
Einkassieren der Wassersteuer	"	4 500,—
	M	418 000,—

V. Elektrizitätswerk.

Einnahmen.

1) Privatversorgung	M	1 703 000,—	
2) Straßenbahn	"	396 000,—	
3) Öffentliche Beleuchtung	"	190 000,—	
4) Werkstattribetrieb	"	160 000,—	
5) Für Dienstwohnungen zc. und Verschiedenes	"	5 000,—	M 2 454 000

Ausgaben.

1) Gehalte.

a. Ruhegehaltsberechtigte Beamte:

Direktor Süchting, 03. Okt., 5500—9000 (1 zu 1500, 2 zu 1000)	M	7 000,—
Inspektor Laue, 02. Aug.		
Betriebs-Ingenieur Matthias, 08. Sept.	"	5 600,—
	"	4 350,—

Übertrag... M 16 950,— M 2 454 000

	Übertrag... M	16 950,— M 2 454 000
*Obermaschinenmeister Homann, 00. Sept., die fünfte Zulage am 1. Nov. 13.		3 640,—
*Obermaschinenmeister Wode, 11. April, die dritte Zulage am 1. April 14.	2400—3900 (2 zu 360, 3 zu 260)	3 120,—
*Obermaschinenmeister Leers, 11. April, die dritte Zulage am 1. April 14.		3 120,—
Assistent des Inspektors Schulen- burg, 93.		3 900,—
Assistent des Inspektors Thürey, 11. Jan., die erste Zulage am 1. Okt. 11.		2 370,—
Revierinspektor Schaper, 00. Sept., die fünfte Zulage am 1. Sept. 12.	2200—3900 (5 zu 340)	3 560,—
Revierinspektor Dithmer, 06. Juli 16.		2 540,—
Betriebsassistent Herft, 05. Sept. N. N.		2 738,33 2 200,—
*1. Schaltmeister Ripper, 94. . *1. Schaltmeister Göze, 00. Sept., 5 Zulagen	2000—3000 (5 zu 200)	3 000,— 3 000,—
Planfammervorwalter Hohnholt, 06. Juli 16.	1900—3400	2 200,—
Kanzlist Behling, 09. Sept., die zweite Zulage am 1. Aug. 12.	(5 zu 300)	2 200,—
Lageraufseher N. N.		1 900,—
Kanzleigehilfe Schmelzinger, 09. Sept., die zweite Zulage am 1. Sept. 12.	1700—2650 (5 zu 190)	1 890,— 1 700,—
Kanzleigehilfe N. N.		
b. Jahrgeldsberechtigte Angestellte:		
Vorsteher des Prüfamtes, Thies, 06. Juli, 3500—6500 (5 zu 600)		4 100,—
Maschinist Hendlein, 00. Sept., 5 Zulagen		2 400,— 2 120,—
Maschinist Villing, 02. Aug. . Stange, 07. Okt., die dritte Zulage am 1. Okt. 13.	1800—2400 (5 zu 120)	2 040,—
Maschinist N. N.		1 800,—
N. N.		1 800,—
2. Schaltmeister Meyer, 00. Sept.		2 160,—
*2. " Feldpusch, 08. Aug., die dritte Zulage am 1. Aug. 11.	1800—2400 (5 zu 120)	2 120,—
2. Schaltmeister Krull, 09. Okt., die zweite Zulage am 1. Okt. 12.		1 920,—
*3. Schaltmeister Birkholz, 08. Okt., 1600—2200 (5 zu 120), die zweite Zu- lage am 1. Okt. 11.		1 780,—
Kontrollleur Kobel, 97. Juli, 5 Zulagen	1400—2200 (5 zu 160)	2 200,—
Kontrollleur Reichert, 00. Okt., 5 Zulagen		2 200,—
Übertrag... M	86 668,33 M 2 454 000	185*

783 000

1 470 000
687 000

2 454 000

2 454 000

	übertrag...	M	86 668,33	M	2 454 000
	Lageraufsehergehilfe Klinge, 05. Okt., 1500—2050 (5 zu 110)	"	1 665,—		
	Schreiber Küllmer, geb. 84. Febr., ang. 06.	"	1 600,—		
	" Rosenkötter, geb. 84. Mai, ang. 07.	"	1 600,—		
	" Günecke, geb. 84. Juli, ang. 09.	"	1 600,—		
	Bote Meyer, 09. Okt. 16., 1300—1700 (5 zu 80), die fünfte Zulage am 1. Nov. 12.	"	1 620,—		
	Erhöhung durch Alterszul. M 1865,—. Die mit * Bezeichneten haben Wohnung gegen 10 % Abzug.	M	94 753,33		
2)	Anteil an der gemeinschaftlichen Verwaltung (20 % der Gesamtausgabe	"	65 000,—		
3)	Kranken- und Unfallversicherung nebst Beitrag zur Pensionskasse	"	13 000,—		
4)	Invalidenversicherung	"	2 500,—		
5)	Beiträge zur Ruhelohntasse der Staatsarbeiter	"	6 000,—		
6)	Betrieb (13 000 000 erzeugte Kilowattstunden, davon mit Dampf 9 000 000):				
	a. Kohlen	M	225 000,—		
	b. Löhne	"	130 000,—		
	c. Materialien und verschiedene Unkosten	"	73 000,—		
		"	428 000,—		
7)	Unterhaltung der Anlagen:				
	Kessel und Rohrleitungen	M	22 000,—		
	Maschinen und Apparate	"	25 000,—		
	Gebäude, Straßen, Plätze und Gleisanlagen	"	23 000,—		
	Leitungsnetz und Hausanschlüsse be- willigt 1911 (Verhdln. S. 379, 457, 459)	"	70 000,—		
	Akkumulatoren	"	35 000,—		
	Auswechslung von Akkumulatoren kästen, bewilligt 1911 (Verhdln. S. 379, 457, 459)	"	15 000,—	"	190 000,—
8)	Überwachung der Privatanlagen, Prüfung von Zählern und sonstige unentgeltliche Hilfsleistungen bei Strom- abnehmern, Beschaffung und Unterhaltung von Strombegrenzern	"	25 000,—		
9)	Werkstattbetrieb	"	140 000,—		
10)	Unterhaltung und Bedienung öffentlicher Vogenlampen	"	65 000,—		
11)	Verluste durch schlechte Schuldner und zur Abrundung	"	3 586,67		
		M	1 032 840,—		
12)	Amortisation des Anlagekapitals:				
	Baulichkeiten:				
	M 1 583 000 zu 1%	M	15 830		
	Kessel und Rohrleitungen:				
	M 326 000 zu 10%	"	32 600		
	Maschinen und Apparate:				
	M 2 708 000 zu 5%	"	135 400		
	Leitungsnetz:				
	M 3 278 000 zu 4%	"	131 120		
	Akkumulatoren:				
	M 697 000 zu 5%	"	34 850	"	349 800,—
	übertrag...	M	1 382 640,—	M	2 454 000

	Übertrag...	M 1 382 640,—	M 2 454 000
13) Zinsen des Anlagekapitals:			
	M 6 529 000 zu 4 %	M 261 160	
Zinsen des Betriebskapitals:			
	M 830 000 zu 4 %	33 200	294 360,—
			M 1 677 000
			Reinertrag ...
			M 777 000
Für den Staatshaushalt:			
	Reinertrag	M 777 000	
	Zinsen	" 294 360	
		M 1 071 360	

Zusammenstellung der Einnahmen und Ausgaben des Spezialbudgets Nr. 4.

A. Einnahmen.

Titel III.

Gaswerk.

Pos. 1.	Privatverbrauch	M 3 982 500,—	
" 2.	Nebenprodukte	" 1 150 000,—	
" 3.	Straßenlaternen	" 588 500,—	
" 4.	Werkstattbetrieb	" 54 000,—	
" 5.	Dienstwohnungen und Verschiedenes	" 11 000,—	M 5 786 000,—

Titel IV.

Wasserwerk.

Pos. 1.	Privatverbrauch	M 620 000,—	
" 2.	Staatsbeitrag	" 55 900,—	
" 3.	Werkstattbetrieb	" 106 000,—	
" 4.	Dienstwohnungen und Verschiedenes	" 1 100,—	
	Wassersteuer	" 687 000,—	" 1 470 000,—

Titel V.

Elektrizitätswerk.

Pos. 1.	Privatverbrauch	M 1 703 000,—	
" 2.	Straßenbahn	" 396 000,—	
" 3.	Öffentliche Beleuchtung	" 190 000,—	
" 4.	Werkstattbetrieb	" 160 000,—	
" 5.	Dienstwohnungen und Verschiedenes	" 5 000,—	" 2 454 000,—
	Summe der Einnahmen	M 9 710 000,—	

B. Ausgaben.

Gaswerk.

a. Betrieb:

1)	Gehalte	M 56 779,17	
2)	Gemeinschaftliche Verwaltung	" 195 000,—	
3)	Kranken- und Unfallversicherung	" 43 000,—	
4)	Invalidenversicherung	" 6 500,—	
5)	Ruheheimkasse	" 16 000,—	
6)	Fabrikbetrieb	" 2 172 000,—	
7)	Unterhaltung der Anlagen	" 499 000,—	
8)	Unterhaltung u. Bed.		
	b. Straßenlaternen	" 180 000,—	

Übertrag... M 3 168 279,17

Übertrag...		M	3 168 279,17	
9)	Werkstattbetrieb	"	50 000,—	
10)	Privatanschlüsse	"	75 000,—	
11)	Verluste	"	8 160,83	M 3 301 440
b.	Amortisation	"	434 640	
c.	Zinsen	"	529 920	
d.	Reinertrag	"	1 520 000	M 5 786 000,—

Wasserwerk.

a. Betrieb:				
1)	Gehalte	M	36 186,67	
2)	Gemeinschaftliche Verwaltung	"	65 000,—	
3)	Kranken- und Unfallversicherung	"	14 000,—	
4)	Invalidenversicherung ..	"	2 500,—	
5)	Ruhegeldkasse	"	5 000,—	
6)	Einkassieren der Wassersteuer	"	4 500,—	
7)	Betrieb	"	400 000,—	
8)	Unterhaltung d. Anlagen ..	"	270 000,—	
9)	Werkstattbetrieb	"	100 000,—	
10)	Unentgeltliche Wassermessung	"	500,—	
11)	Verluste	"	1 313,33	M 899 000
b.	Amortisation	"	157 500	
c.	Zinsen	"	413 500	" 1 470 000,—

Elektrizitätswerk.

a. Betrieb:				
1)	Gehalte	M	94 753,33	
2)	Gemeinschaftliche Verwaltung	"	65 000,—	
3)	Kranken- und Unfallversicherung	"	13 000,—	
4)	Invalidenversicherung ..	"	2 500,—	
5)	Ruhegeldkasse	"	6 000,—	
6)	Betrieb	"	428 000,—	
7)	Unterhaltung der Anlagen ..	"	190 000,—	
8)	Unentgeltliche Hilfsleistungen	"	25 000,—	
9)	Werkstattbetrieb	"	140 000,—	
10)	Unterhaltg. u. Bed. öffentl. Bogenlampen ..	"	65 000,—	
11)	Verluste	"	3 586,67	M 1 032 840
b.	Amortisation	"	349 800	
c.	Zinsen	"	294 360	
d.	Reinertrag	"	777 000	" 2 454 000,—
Summe der Ausgaben....		M	9 710 000,—	

Zusammenstellung.

	Gaswert:	Wasserwert:	Elektrizitätswert:	Zusammen:
Betrieb	M 3 301 440	M 899 000	M 1 032 840	M 5 233 280
Amortisation	" 434 640	" 157 500	" 349 800	" 941 940
Zinsen	" 529 920	" 413 500	" 294 360	" 1 237 780
Reinertrag	" 1 520 000	" —	" 777 000	" 2 297 000
	<u>M 5 786 000</u>	<u>M 1 470 000</u>	<u>M 2 454 000</u>	<u>M 9 710 000</u>

Spezialbudget Nr. 5.

Ratskeller.

	1910	
1) Gehalt: Kellermeister R. Pende 05. Juni, 7000—10 000 (1 zu 1000, 4 zu 500 nach 3 Jahren)	M 8 000	M 8 416,67
2) Pension für A. C. Böcker	" 7 000	" 7 000,—
3) Betriebskosten	" 80 320	" 89 310,—
4) Lüftung	" 4 000	" 4 000,—
5) Lager, Weinanfang	" 250 000	" 250 000,—
6) Verschiedenes	" 4 000	" 4 000,—
	<u>M 353 320</u>	<u>M 362 726,67</u>

Reingewinn: 175 000, 10: 154 000.

Zu 3 enth. Gehalte: 3500 I. Lagermeister B. Kühne, geb. 80., ang. März 07.; 1800 II. Lagermeister F. Knoppf, geb. 85., ang. Jan. 09.; 2100 Kommiss F. Ahls, geb. 80., ang. Jan. 01.; 1200 Kommiss R. R.

Zu Pos. III. Betriebskosten.

	1910	
Vergütung an die Wirte für verschenkte Weine	M 11 000	M 11 000
Gehalte	" —	" 8 600
Löhne	" 12 600	" 16 300
Kellermieten	" 7 660	" 7 850
Fernsprecher	" 300	" 300
Feuerversicherung	" 1 700	" 3 000
Reisegelder	" 1 200	" 1 200
Erleuchtungs- und Wasserwerke	" 9 000	" 9 000
Fuhrlohn	" 2 700	" 4 000
Eis	" 1 300	" 1 300
Papier, Körbe, Kapseln, Enveloppen, Lack	" 5 500	" 5 500
Drucksachen, Etiketten	" 2 700	" 2 700
Flaschen, Kisten	" 5 500	" 7 500
Tischler, Tonnenmacher, Klempner usw.	" 2 000	" 4 000
Postaversum	" 60	" 60
Verschiedenes	" 7000	" 7000
	<u>M 80 320</u>	<u>M 89 310</u>

Spezialbudget Nr. 6.

Strafanstalt, Fabrik.

1) Betriebsunkosten	M 1 000
2) Arbeitsprämien	" 5 000
3) Inventar	" 1 500
4) Material	" 57 500
	<u>M 65 000</u>

Einnahme 125 000 M. Reingewinn 65 000 M.

Spezialbudget Nr. 7 Unterweserkorrektion.

A. Ausgaben.

Titel I.

Landankauf und Entschädigung M —

Titel II.

Graben, Baggern, Fortschaffen von Boden.

Verdunogene Arbeit.

Pos. 1) Baggararbeit einschl. Transport M — " —
 " 2) Grabarbeit einschl. Transport " — " —

Eigener Betrieb.

" 3) Betriebsmaterialien " 90 000,— " —
 " 4) Gehalte und Löhne für die Besatzungen der Dampfer,
 Bagger und Schwemmapparate, Elevator, Dampf-
 prahme und Schuten, ausschließlich der für die Bau-
 verwaltung (Titel V) erforderlichen Dampfer, Bar-
 fassen, Motorboote und Peilboote:
 a. Gehalte der jahrgeldsberechtigten
 Angestellten laut anl. Verzeichnis
 unter b 2 M 67 440
 b. Gehalte der nicht jahrgeldsbe-
 rechtigten Angestellten laut anl.
 Verzeichnis unter c 2 " 62 760
 c. Zulagen, Vergütungen für Über-
 stunden " 1 800
 d. Löhne " 108 000
 M 240 000

Davon sind abzusetzen die von
 anderen Fonds, für die Arbeiten
 ausgeführt oder an die Geräte ab-
 gegeben werden, zu erstattenden
 Beträge für Gehalte

" 5) Geräte, Anschaffung und Unterhaltung:
 a. Anschaffung, Ergänzung und Um-
 bauten M —
 b. Unterhaltung und Miete " 250 000 " 250 000,—
 Summa Titel II... " 555 000,—

Titel III.

Korrektionswerke.

Packwerk und Sinkstücke.

Pos. 1) Material M 75 500,—
 " 2) Arbeit " 45 500,—

Uferbefestigung.

" 3) Material " 39 000,—
 " 4) Arbeit " 25 000,—

Summa Titel III... " 185 000,—
 Übertrag... M 740 000,—

übertrag... M 740 000,—

Titel III a.

Wehr- und Schleusenanlage in der Oberweser.

Betrieb und Unterhaltung.

Pos. 1)	Betrieb und Unterhaltung des Wehrs und der Fischpässe	M	8 000,—	
" 2)	Betrieb und Unterhaltung der Schleusen	"	15 000,—	
" 3)	Ufer- und Sohlenschutz, Regulierungs- und Leitwerke, Landwege	"	12 000,—	
" 4)	Erhaltung der Fahrwassertiefe im Schleusenkanal und der anschließenden Weserstrecken	"	25 000,—	
" 5)	Eisbrecharbeiten	"	2 000,—	
" 6)	Unterhaltung des Entwässerungskanales für die Arberger Marsch nebst Bauwerken (Unterhaltung der Wege auf den Brücken, Ausbesserung der Sohlen bei den Stauwerken und Sielen, Ausbesserung der Böschungen, Reinigung des offenen Grabens usw.)	"	3 000,—	
" 7)	Unterhaltung des Entwässerungsgrabens am linken Weserufer in den Feldmarken: Niede, Sudweyhe, Kirchweyhe, Arsten und Habenhausen nebst Bauwerken	"	4 000,—	
" 8)	Messungen und Peilungen, Werkstätten, Lagerplätze, Geräte, Boote, Fernsprechanlage, Pegel, Rettungsringe, Dienstkleidung, Heizung und Beleuchtung der Diensträume, Bureaubedarf, Porto, Reisekosten, Feuerversicherung, ärztliches Honorar, Beiträge zur Kranken-, Unfall-, Invaliditäts- und Ruheohnversicherung, Verbandszeug	"	5 000,—	
Summa Titel III a...				" 74 000,—

Titel IV.

Nebenanlagen und Entschädigungen.

Pos. 1)	Arbeiten in den Nebenflüssen und Unvorgeesehenes:			
a.	Uferbefestigungen	M	170 000	
b.	Unterhaltung der Regulierungswerke	"	9 000	
c.	Unvorgeesehenes	"	50 000	M 229 000,—
" 2)	Unterhaltung der Schiffahrtsanlagen außerhalb des bremischen Gebiets:			
	Ritterhuder Schleuse und Anlegevorrichtung im Kleinenfiel (Abfindung an Oldenburg für Übernahme der Unterhaltung)	"	88 000,—	
Summa Titel IV...				" 317 000,—

Titel V.

Bauverwaltung.

Pos. 1)	Gehalte, Vergütung außerordentlicher Hilfsarbeit, Zulagen und Reisekosten:			
a.	Gehalte der ruhegehaltsberechtigten Beamten laut anl. Verzeichnis unter a	M	81 530,—	
b.	Gehalte der jahrgeldsberechtigten Angestellten laut anl. Verzeichnis unter b 1	"	18 603,33	
übertrag... M			100 133,33	M 1 131 000,—

	Übertrag...	M 100 133,33	M 1 131 000
c.	Bergütung außerordentl. Hilfsarbeit, Feldzulagen, sonstige Zulagen und Reisekosten:		
1)	Gehalte laut anl. Verzeichnis unter c 1	" 33 591,67	
2)	Sonstiges und zur Abrundung	" 10 275,—	
		M 144 000,—	
	Davon sind abzusetzen die von dem Fonds „Außenweser“ zu erstattenden Gehalte	" 20 400,—	
	Bleibt Ausgabe Pos. 1 ...	M 123 600,—	
Pos. 2)	Allgemeine Kosten, Mieten, Bureaubedarf: Ausgaben für Absuchen des Strombettes nach Schiffahrtshindernissen, Auslegen von Schlengentonnen, Messen und Peilen, Aufstellung von Baken, Unterhaltung der Baulichkeiten auf der Werft zu Brake, der Bauhuden auf den Buschplätzen und deren Geräte und Inventarien, der Fernsprechanlagen, der Anlagevorrichtungen, Bedienung der Laternen, Unterhaltung und Bedienung der Pegel, Erneuerung des Pegels zu Farge, Aufstellung von 2 neuen Pegeln an der Wämme und Hamme, Ermittlung des Salzgehaltes des Weserwassers, Pachtgelder, Abgaben an Preußen und Oldenburg, Mieten, Reinigung und Heizung der Bureaus, Zeichen- und Schreibmaterialien, Drucksachen, Portoausgaben, Inventarien der Bureaus, Dienstkleidung, Beiträge zur Unfall-, Kranken-, Invaliditäts- und Ruheohnversicherung usw. ...	M 140 000	
	Davon sind abzusetzen die von den Fonds „Außenweser“ und „Tonnen- und Bakenamt“ usw. zu erstattenden Beträge	" 13 000	
	Bleibt Ausgabe Pos. 2 ...	" 127 000,—	
Pos. 3)	Bereisungsdampfer, Barkassen und Boote zum Messen und Peilen:		
a.	Anschaffung, Unterhaltung und Betriebsmaterialien	M 37 000	
b.	Löhne	" 29 000	
		M 66 000	
	Davon sind abzusetzen die von dem Fonds „Außenweser“ usw. zu erstattenden Beträge	" 23 000	
	Bleibt Ausgabe Pos. 3	" 43 000,—	
Pos. 4)	Unvorgesehenes und zur Abrundung	" 10 400,—	
	Summa Titel V...	" 304 000	
Die Titel sind übertragbar.	Summa...	M 1 435 000	

B. Voraussichtlicher Bestand der Mittel am 31. März 1911.

Bestand am 1. April 1910	M 670 454,16
Dazu: 1) Bewilligung für 1910	" 450 000,—
2) Bewilligung gemäß Beschluß von Senat und Bürger- schaft vom 16./18. Februar 1910 für die Weltausstellung in Brüssel	" 11 400,—
3) Außerordentliche Einnahmen nach C des Spezial- budgets 1910	" 261 000,—
	<u>M 1 392 854,16</u>

Ausgabe vom:

1. April bis 31. Oktober 1910 rund M 1 049 550

1. November 1910 bis 31. März 1911

geschätzt auf..... " 680 450

Summa... M 1 730 000

Davon ab:

Abzusehende Einnahme:

vom 1. April bis 31. Oktbr. 1910 M 599 800

vom 1. Nov. 1910 bis 31. März

1911 geschätzt auf..... " 410 200

" 1 010 000

Bleibt Ausgabe " 720 000,—

Voraussichtlicher Bestand am 31. März 1911 M 672 854,16

oder rund... " 673 000,—

C. Einnahmen.

1) Beiträge von Preußen	M 85 000
" " Oldenburg	" 15 000
" " Bremen	" 147 520
	<u>M 247 520</u>
2) Erlös aus verkauftem Baggergut von der Unterweiser	" 10 000
3) Pacht für Ländereien an der Unterweiser	" 45
4) Verkauf von Altmetall, leeren Fässern usw.	" 3 435
5) Mieten und Amortisation für verleihe Geräte	" 50 000
6) Erlös aus Grundstücks- und Fischereiverpachtungen, Verkauf von Baggersand, Grasnutzung usw., soweit diese zur Wehranlage in der Oberweiser gehören	" 6 000
	<u>Summa... M 317 000</u>

Ergebnis.

Ausgaben (vergl. A)..... M 1 435 000

Hiervon abzusehen:

Voraussichtlicher verfügbarer Bestand am 31. März

1911 (vergl. B)..... rund M 673 000

Die Einnahmen (vergl. C)..... " 317 000 " 990 000

Bleibt zu bewilligender Betrag für 1911... M 445 000

Verzeichnis der Beamten und Angestellten.

a. Ruhegehaltsberechtigte Beamte.

Baurat Deltjen, 91., 5500—9000 (1 zu 1500, 2 zu 1000).....	M	9 000,—
Baumeister Böckenhagen, 86.,	} 4000—7000	" 7 000,—
" Landmark, 96. Dez.,		" 6 600,—
" Krieg, 98. Dez.,		" 6 400,—
Maschinenmeister Bornträger, 88., 2800—4500 (5 zu 340).....	"	4 500,—
Bureauvorsteher Burckart, 89., 2400—4200 (5 zu 360).....	"	4 200,—
Buchhalter Voges, 86., 1900—3400 (5 zu 300).....	M	3 400
Zulage für Führung der Kassengeschäfte	" 200	" 3 600,—

Übertrag... M 41 300,—

	übertrag...	M	41 300,—
Ranzlist Burhop, 98. Okt.,	1900—3400	"	3 100,—
" Waffermann, 98. Okt.,	(5 zu 300)	"	3 100,—
Ranzleigehilfe Köhring, 02. Okt.,	1700—2650	"	2 175,—
" Brünjes, 08. Aug.,	(5 zu 190)	"	1 826,67
Planckammerverwalter Flügger, 02. Aug.,	1900—3400 (5 zu 300)	"	2 700,—
Leitungsaufsicher Ahrens, 99. Aug.,	1700—2650 (5 zu 190)	"	2 396,67
Bauführer Kleinede, 88.,	2200—3900	"	3 900,—
" Plate, 04. Apr.,	(5 zu 340)	"	2 880,—
Wehr- und Schleusenmeister Ahlers, 07. Nov.,	2200—3900 (5 zu 340)	"	2 540,—
12 1/2 % f. W.		"	2 540,—
2 Strombauaufseher, 1800—3000 (5 zu 240)		"	6 000,—
Wagenfeld, 87., 3000; Boffelmann, 88., 3000		"	2 548,33
Maschinenaufsicher Gerdes, 99. Mai,	2000—2700 (5 zu 140)	"	2 650,—
Lagerverwalter Besson, 94. Jan.,	1700—2650	"	1 763,33
" Behnjen, 08. Dez.,	(5 zu 190)	"	2 650,—
Verstaufsicher Rogge, 91.,		"	
Summa...		M	81 530,—

b. Jahrgeldsberechtigzte Angestellte.

1. Bei der Bauverwaltung Tit. V.

Schiffsführer Kröger, 91.,	1600—2000 (5 zu 80)	M	2 000,—
Schreiber Blum, geb. 83., ang. 08.		"	1 600,—
Bote Steinkamp, 91.,	1300—1700 (5 zu 80)	"	1 700,—
Stromwächter Ahrens, 97. Nov.,	1300—1650	"	1 580,—
" Köhler, 08. Dez.,	(5 zu 70)	"	1 323,33
Schleusenmeister Brede, 00. Juni,	1500—2000	"	1 800,—
" Evers, 09. Juli,	(5 zu 100)	"	1 500,—
" Ahling, 10. Mai,		"	1 500,—
Oberschleusenwärter Bahlmann, 10. Nov.,	1700—2000 (5 zu 60)	"	1 700,—
10 % f. W.		"	1 300,—
Schleusenwärter Schnur, 10. Nov.,	1300—1650	"	1 300,—
" Döhle, 10. Nov.,	(5 zu 70)	"	1 300,—
" Grashoff, 10. Nov.,		"	1 300,—
Summa...		M	18 603,33

2. Beim Baggerbetrieb Tit. II.

8 ständige Baggerführer: 1600—2200 (5 zu 120).			
de Bries, 88., 2200; Bünning, 88., 2200; Coorßen, 89., 2200;			
Stumper, 89., 2200; Wulsten I, 89., 2200; Goeß, 89., 2200;			
Baake, 89., 2200; Wulsten II, 90., 2200		M	17 600
7 ständige Schiffsführer: 1600—2000 (5 zu 80).			
Stallmann, 89., 2000; Janßen, 90., 2000; Paßmann, 94., 2000;			
Dirks, 94., 2000; Ohmstedt, 07. Apr., 1680; Deters, 07. Apr.,			
1680; H. Kramer, 07. Juli 1680		"	13 040
8 ständige Baggermaschinisten: 1800—2400 (5 zu 120).			
Knöchelmann, 87., 2400; Rothe, 88., 2400; Riefe, 88., 2400;			
Stöver, 88., 2400; Lehmkühl, 89., 2400; Brunke, 90., 2400;			
Saathoff, 90., 2400; Rathjen, 91., 2400		"	19 200
8 ständige Schiffsmaschinisten: 1600—2200 (5 zu 120).			
H. Trautmann, 87., 2200; G. Trautmann, 87., 2200; Harjes,			
88., 2200; Kampmeier, 89., 2200; Butz, 89., 2200; Suhling,			
90., 2200; Behrens, 90., 2200; Knauer, 91., 2200		"	17 600
Summa...		M	67 440

c) Nichtständige Angestellte.

1. Bei der Bauverwaltung Tit. V.

Zeichner Tischmann, geb. 87., ang. 15. Aug. 10.	M	1 680,—
" Urban, geb. 65., ang. 1. Okt. 08.	"	1 800,—
übertrag...	M	3 480,—

Hilfschreiber:

Übertrag... M 3 480,—

Hohnholz, geb. 74., ang. 1. April 06.	"	1 700,—
Mahnke, geb. 81., ang. 1. Aug. 06.	"	1 566,67
Gaase, geb. 86., ang. 1. Dez. 06.	"	1 433,33
Otten, geb. 85., ang. 16. März 08.	"	1 500,—
Landt, geb. 86., ang. 15. Juni 09.	"	1 375,—
Hengst, geb. 84., ang. 1. Jan. 09.	"	1 500,—
Rohde, geb. 86., ang. 1. Febr. 09.	"	1 416,67
N. N.	"	1 200,—
N. N.	"	900,—

Hilfsboten: 1300—1700 (5 zu 80).

Fastje, geb. 65., ang. 1. Dez. 00.	"	1 540,—
Staufenbiel, geb. 81., ang. 1. Dez. 06.	"	1 380,—

Schiffsführer: 1600—2000 (5 zu 80).

N. N.	"	1 600,—
N. N.	"	1 600,—
N. N.	"	1 600,—

Schiffsmaschinist Fette, 92., 1600—2200 (5 zu 120).

" 2 200,—

Barfassenmaschinisten: 1600—2200 (5 zu 120).

Fechner, 92.	"	2 200,—
Bierling, 92.	"	2 200,—
N. N.	"	1 600,—
N. N.	"	1 600,—

Summa... M 33 591,67

2. Beim Baggerbetriebe Tit. II.

Baggerführer: 1600—2200 (5 zu 120).

Tietjen, 92., 2200; Köster, 92., 2200; Sonntag, 92., 2200;		
Bothe, 92., 2200; Hohnholz, 92. Dez., 2140; Rohen,		
94., 2200; Maufe, 94. Okt., 2020; Barre, 02. April, 1960;		
Wulffen III, 02. April, 1960; Meinen, 04. Juli, 2040 ..	M	21 120,—

Schiffsführer: N. N., 1600—2000 (5 zu 80)

" 1 600,—

Baggermaschinisten: 1800—2400 (5 zu 120).

Rippe, 92., 2400; Geerken, 92., 2400; Landau, 93., 2400;		
Brandt, 93. Nov., 2260; Rennemüller, 94. Juni, 2260;		
Döring, 93., 2400; Wettermann, 00. Mai, 2400; Iburg,		
01. Jan., 2280; Maywald, 01. April, 2220; Janßen, 02.		
April, 2200; Haubold, 02. April, 2220; N. N., 1800;		
N. N., 1800 ..	"	29 040,—

Schiffsmaschinisten: 1600—2200 (5 zu 120).

Böge, 91. Mai, 2200; Wolff, 92., 2200; Eichler, 92.,		
2200; Grella, 93. Nov., 2200; Gries, 96. Nov., 2200 ..	"	11 000,—

Summa... M 62 760,—

Pensionäre: Maschinenaufseher Gessellmann 1440; Baggerführer Bart 744; Strombauaufseher
Ahrens 2280; Schiffsführer Meentzen 800; Schiffsführer Kettwig 780.

Spezialbudget Nr. 8.

Unterweiserkorrektur. Ausgleich.

Die Gesamtschuld für die Unterweiserkorrektur betrug lt. Spezialbudget

Nr. 8 der „Außerordentlichen Verwendungen“ (1910 S. 28) am 1. April 10. M 43 993 818,46

3 1/2 % Zinsen dieser Schuld im Rechnungsjahr 1910 M 1 539 783,65

Davon durch den Reinertrag der Schiffsabgabe gedeckt " 1 371 451,30

Übertrag... M 168 332,35 M 43 933 818,46

Übertrag...	M	168 332,35	M	43 993 818,46
Dazu Ausgaben in 1910	M	932 790,07		
Abzüglich Einnahme:				
an Beiträgen der				
Uferstaaten ...	M	247 520,—		
für verkauften Sand etc. "		30 155,12		
an Pachtgeld	"	45,—	"	277 720,12
			"	655 069,95
			"	823 402,30
Gesamtsschuld am 1. April 1911.....	M			44 817 220,76
Davon 3½ % Zinsen	M			1 568 602,73
Durch die Schifffahrtsabgabe in 1911 zu decken.....	"			1 140 000,—
Bleiben nach § 6 des Gesetzes vom 29. März 1895 zum Ausgleich aus				
dem Separatfonds für außerordentliche Verwendungen zu entnehmen	M			428 602,73

Die in Gemäßheit des § 6 und der Nr. 17 des Finanzplans (Gesetzbl. 1910 S. 362) zur Deckung des Fehlbetrages bereitgestellte Summe beträgt nur 351 400 M. Nach den bisherigen Erfahrungen ist jedoch anzunehmen, daß der um 77 202,73 M. höhere anslagsmäßige Betrag nicht in Anspruch genommen zu werden braucht, eventuell wird weiterer Antrag vorbehalten.

Spezialbudget Nr. 9.

Außenweiserkorrektur.

Ausgaben.

A. Korrektionswerke.

Pos. 1) Ausbau der Schutzanlagen vor dem Imjumer				
Watt	M	16 000,—		
" 2) Schutzanlagen an der Ostseite der Robben-				
plate	"	38 000,—		
" 3) Anlage einer Buhne bei Profil 46 und				
Ausbau der Buhnen 1, 5 und 6 bei				
Meyers Legde	"	81 000,—		
" 4) Anlage zweier Buhnen im Langlütjenarm	"	7 000,—		
" 5) Verlängerung der Brücke vor dem Forts				
Langlütjen II um 40 m	"	18 000,—		
" 6) Unterhaltung der Bauwerke	"	60 000,—	M	220 000,—

B. Baggerungen.

Pos. 1) im Hauptarm 3 500 000 cbm à 12 L	M	420 000,—		
" 2) im Langlütjenarm 50 000 cbm à 40 L	"	20 000,—		
" 3) Verklappen von Baggerboden mit Dampf-				
schutten oder Auspumpen mit dem Seebagger				
„Everland“ für die Herstellung der unter				
A, Pos. 2—5 bezeichneten Buhnen, rund				
300 000 cbm à 22 L	"	66 000,—	"	506 000,—

C. Bauverwaltung, Unvorgesehenes.

Etwa 6 % der Kosten unter A und B	"	44 000,—		
Zusammen...	M	770 000,—		

Spezialbudget Nr. 10.

Wehranlage.

Ausgaben.

A. Grunderwerb	M	—,—		
B. Wehr	"	130 000,—		
C. Schleusenanlage	"	—,—		
D. Turbinenanlage	"	320 000,—		
E. Hochbauten	"	—,—		
F. Nebenanlagen	"	800 000,—		
G. Entschädigungen	"	200 000,—		
H. Insgemein	"	50 000,—		
Zusammen...	M	1 500 000,—		

Spezialbudget Nr. 11.

Regulierung der Baulinien.

Bezeichnung des Gegenstandes	Bewilligt Verhandlungen Seite:	Gesamt- Bewilligung M	Ausgaben bis Ende 1909 M Pf.		Anschlag 1911 M Pf.		Bemerkungen
			M	Pf.	M	Pf.	
1) Zur Verfügung der Deputation für Regulierungen auf Grund der §§ 22—28 der Bauordnung	—	—	—	—	250 000	—	
2) Neue Straßen- und Gleisanlagen am Holz- und Fabrikenhafen und in dessen Umgebung	1902: 424, 447, 576.	463 900	407 850	98	55 809	05	Die aus dem verfloffenen Jahre übrig gebliebene Restsumme.
3) Verbreiterung und Anlegung des Westerdeichs	1907: 825, 848.	Eine bestimmte Summe ist nicht bewilligt	47 013	55	5 337	85	Ebenso.
4) Herstellung einer Hauptverbindungsstraße nach den neuen Hafenanlagen in Oslebshausen	1907: 1177, 1213.	Es sind die Kosten der Enteignung bewilligt	518 400	39	99 077	88	Ebenso.
5) Regulierung der Hastedter Chaussee	1908: 201, 216.	Es sind die Kosten der Enteignung bewilligt	70 107	78	12 000	—	
6) Regulierung der Langerstraße, Stintbrücke und Bredenstraße (Disconto-Gesellschaft)	1908: 1334, 1338. 1909: 106 a, 174 a, 189.	51 500	—	—	51 500	—	Ebenso.
7) Ankauf und Enteignung von Straßengrund der Straße Auf dem Bohnenkamp . . .	1908: 1308, 1356.	Eine bestimmte Summe ist nicht bewilligt	36 727	87	18 000	—	
8) Durchführung der Verbreiterung der Doventorstraße	1909: 47, 86.	Es sind die Kosten der Enteignung bewilligt	80 001	80	58 727	35	Ebenso.
9) Enteignung von Straßengrund des Pastorenwegs . .	1909: 396, 457.	Ebenso	2 413	85	39 986	95	Ebenso.
10) Regulierung der Schwachhauser Chaussee	1909: 471, 498, 718/20, 791 813.	Ebenso	78 115	11	5 000	—	
11) Enteignung der Grundstücke Geeren Nr. 25 und 27 . .	1909: 1035, 1136.	Ebenso	—	—	1 500	—	
12) Erwerb von Grundflächen zur Verbreiterung der Lilienthaler Chaussee	1909: 1217, 1279, 1280. 1910: 67, 69.	Ebenso	—	—	50 000	—	Ebenso.
Übertrag . . . . .	.....	.....	.....	.....	646 939	08	
					188*		

Bezeichnung des Gegenstandes	Bewilligt Verhandlungen Seite:	Gesamt- Bewilligung M	Ausgaben bis Ende 1909 M Pf.		Anschlag 1911 M Pf.		Bemerkungen
Übertrag...	.....	.....	.....	.....	646 939	08	
13) Abtretung von Teilen der Grundstücke Ansgaritorstraße Nr. 10 und 11, sowie Enteignung der Grundstücke Ansgaritorstraße Nr. 12, 13 und Spitzentel Nr. 14, 14 a und 15	1910: 75 ff., 144.	Eine bestimmte Summe ist nicht bewilligt.	—	—	75 000	—	
14) Neue Straße vom Buntentorsteinweg nach der Brückenstraße und Anlagenplatz auf dem Buntentor-Stadtgraben	1911: 79/80, 50/54.	70 850 außerdem die Kosten der Enteignungen	—	—	140 000	—	
15) Austausch und Ankauf von Grundflächen an der Kattenfurter Chaussee und am Buntentorsteinweg (Poppe's Landgut)	1910: 768, 799, 800.	23 400	—	—	1 115 80	—	Die aus dem verfloffenen Jahre übrig gebliebene Restsumme. Ebenso.
16) Ankauf der Grundstücke Düsternstraße 107/108 ...	1911: 81/84, 146, 148.	31 800	—	—	1 302 38	—	
17) Regulierung der Elsfletherstraße und der Straße Auf dem Dickamp und Ankauf einer Grundfläche am Waller Ring	1911: 72/73, 147, 148.	Eine bestimmte Summe ist nicht bewilligt.	—	—	70 000	—	
18) Ankauf des Grundstücks Waller Chaussee Nr. 1 ...	1911: 143/4, 165/6.	50 800	—	—	50 500	—	Ebenso.
19) Ankauf des Grundstücks Häfen Nr. 11	1911: 150/1, 166.	45 500	—	—	45 356	—	Ebenso.
20) Enteignung einer Grundfläche beim Deichschart am Buntentorsteinweg	1910: 770, 799.	Es sind die Kosten der Enteignung bewilligt.	—	—	864	—	Ebenso.
21) Ankauf des Grundstücks Düsternstraße Nr. 5	1911: 177/8, 221, 223.	41 600	—	—	41 600	—	
22) Ankauf der Grundstücke Stintbrücke Nr. 2 und Bredenstraße Nr. 8	1911: 234/5, 316.	136 500	—	—	136 500	—	
23) Enteignung der Grundstücke Schützenwallstraße Nr. 2 bis 5 und 7 und Am Wall Nr. 111	1910: 1381, 1416.	Es sind die Kosten der Enteignung bewilligt.	—	—	200 000	—	
Insgesamt...	.....	.....	.....	.....	1 409 177	26	

Einnahmen.

Bezeichnung des Gegenstandes	Anschlag		Bemerkungen
	1910 M.	1911 M.	
1) Vom laufenden Haushalt	250 000	250 000	
2) Erlös aus zum Abbruch verkauften Häusern	1 000	1 000	
3) Ertrag aus vermieteten Grundstücken	1 500	6 000	
4) Erlös aus verkauften Grundstücken	100 000	100 000	
Insgesamt...	.....	357 000	

Spezialbudget Nr. 12.

Erwerb von Grundstücken für den Staat.

Bezeichnung des Gegenstandes	Bewilligt Verhandlungen Seite	Gesamt- Bewilligung M.	Ausgaben bis Ende 1910		Anschlag 1911	
			M.	Ps.	M.	Ps.
1)	1910: 295, 465, 503, 523.	500 000	446 011	74	1 000 000	—
2) Ankauf des in der Feldmark Grambke liegenden Grundstücks, Kataster Nr. 1307	1910: 1111, 1125, 1128.	20 200	19 951	10	248 90	
3) Ankauf von Grundstücken an der Gr. Jo- hannisstraße, am Stangengang und Balken- hof	1910: 1132, 1175, 1176.	31 700	31 164	88	535 12	
4) Ankauf von Grundstücken in Gröpelingen (H. Köhler)	1910: 1201, 1308, 1309.	44 500	44 174	15	325 85	
5) Ankauf eines Grundstücks bei der Glücks- burgerstraße (N. Harjes)	1910: 1200, 1308, 1309.	800	727	45	72 55	
6) Ankauf von Grundstücken in Schwachhausen (A. Solte Wwe.)	1910: 1187, 1307, 1309.	55 700	55 517	85	182 15	
7) Ankauf eines Grundstücks an der Scharn- horststraße (A. Solte Wwe.)	1910: 1122, 1175, 1191.	19 700	19 125	43	574 57	
8) Ankauf von Grundstücken an der Heidberg- straße (D. G. W. Hülsebus)	1910: 1203, 1308, 1310.	24 100	23 852	75	247 25	
9) Ankauf eines Grundstücks in der Feldmark Grambke (H. Gieschen)	1910: 1413. 1911: 17.	24 600	24 309	95	290 05	
10) Erwerb der zwischen der Kornstraße und der Neuenlanderstraße liegenden Grund- stücke, Kat.-Bez. 717 B und 718	1911: 309.	34 720	—	—	34 720	—
11) Ankauf des Grundstücks Schüßelforb Nr. 3	1911: 332a, 350a.	303 000	—	—	303 000	—
Insgesamt...			1 340 196		44	

Spezialbudget Nr. 13.

Erweiterungsbauten im Freibeitzirk.

I. Gehalte der ständigen Beamten u. Angestellten.

a. Ruhegehaltsberechtigte Beamte:

Baumeister Naufe, 98. Aug., 4000—7000 (5 zu 600) M 6 400

b. Jahrgeldsberechtigte Angestellte:

Schreiber Detjen, geb. 42., ang. 85. " 2 200

Bote Mai, 98. Aug., 1300—1700 (5 zu 80) " 1 620

M 10 220

II. Bauausgaben (einschl. Gehalte u. Löhne der nichtständigen

Angestellten) " 1 189 780

M 1 200 000

Spezialbudget Nr. 14.

Industrie- und Handelshafen bei Oslebshausen.

I. Gehalte der ständigen Beamten u. Angestellten.

a) Ruhegehaltsberechtigte Beamte:

Baumeister Tillmann, 95 } 4000—7000 (5 zu 600) M 7 000

" Hacker, 07. Aug. } " 4 600

Bauführer Heisler, 01. Aug. } " 3 220

" Tölken, 04. Aug. } 2200—3900 (5 zu 340) " 2 880

" Siber, 07. Aug. } " 2 540

Kanzleigehilfe Böhler, 07. Aug., 1700—2650 (5 zu 190) " 1 890

b. Jahrgeldsberechtigte Angestellte:

Ingenieur Becker, 07. Aug., 4000—5500 (5 zu 300) " 4 300

Zeichner Kaufmann, 10. Aug., 1800—2300 (5 zu 100) " 1 800

Schreiber Ahlers, geb. 85., ang. 10. " 1 500

M 29 730

II. Bauausgaben (einschl. der Gehalte u. Löhne der nicht-

ständigen Angestellten) " 1 430 270

M 1 460 000

Spezialbudget Nr. 15.

Hafenerweiterung II in Bremerhaven.

I. Gehalte der ständigen Beamten u. Angestellten.

a) Ruhegehaltsberechtigte Beamte:

Baurat Clausen, 99. März, 5500—9000

(1 zu 1500, 2 zu 1000) M 8 000,—

Baumeister Andreeßen, 04. Sept. } 4000—7000 " 5 200,—

" Günther, 95. Sept. } (5 zu 600) " 7 000,—

Bauführer Jaeger, 06. Mai } 2200—3900 " 2 540,—

" Timmermann, 06. Mai } (5 zu 340) " 2 540,—

" Stein, 06. Mai } " 2 540,—

Kanzlist Schlieper, 01. Juni, 1900—3400 (5 zu 300) " 2 800,—

Kanzleigehilfe Fahlbusch, 09. Jan., 1700—2650

(5 zu 190) " 1 747,50

b) Jahrgeldsberechtigte Angestellte:

2 Schreiber " 2 800,—

Mehner, geb. 86., ang. 10., 1500; Mehner, geb. 88., ang. 10., 1300.

Bote Secker, 99. April, 1300—1700 (5 zu 80) .. " 1 620,—

M 36 787,50

II. Bauausgaben (einschl. Gehalte u. Löhne der nichtständigen

Angestellten) " 4 763 212,50

M 4 800 000,—

Bericht zum Budget der Erleuchtungs- und Wasserwerke.

Spezialbudget Nr. 3.

A. Gasanlagen.

I. Einnahmen.

Die Mieten für Gasmesser mußten um 5000 M höher veranschlagt werden.

II. Ausgaben.

Zu 1 bis 4.

Erweiterung der Gasrohrleitungen.

Die in diesem Jahre beim vorläufigen Budget (Verhölgn. 1911 S. 379, 457, 459) bewilligten Beträge sind hier eingestellt.

Zu Position A II 1 des Spezialbudgets Nr. 3 für 1910 ist zu bemerken, daß von den bewilligten 259 400 M im vorläufigen Budget für 1911 unter I 1 a 213 775 M vorgetragen werden mußten. Für die ausgeführten Arbeiten standen demnach 45 625 M zur Verfügung, während 53 516,86 M ausgegeben sind. Die Mehrausgabe von 7891,86 M ist zum Teil durch Lohnerhöhungen entstanden und zum Teil auf zu niedrige Veranschlagungen zurückzuführen. Die Deputation bittet um Nachbewilligung dieser Summe.

Unter A II 2 des Spezialbudgets Nr. 3 für 1910 waren 2900 M, ferner durch Nachbewilligung (Verhölgn. 1910 S. 542, 610 und 611) weitere 2300 M, zusammen 5200 M, bewilligt; im vorläufigen Budget sind unter I 2 a 2340 M vorgetragen. Der Rest von 2860 M ist bei 4034,95 M Ausgaben um 1174,95 M überschritten worden, um deren Nachbewilligung gebeten wird. Die Überschreitung ist in der Hauptsache auf Lohnerhöhungen zurückzuführen.

Unter A II 4 des Spezialbudgets Nr. 3 für 1910 sind 51 200 M bewilligt, denen 73 576,75 M Ausgaben gegenüberstehen. Die Deputation ersucht um Nachbewilligung von 22 376,75 M. Die Überschreitung rührt daher, daß sich bei Aufstellung der Anträge zum Budget nicht voraussehen läßt, in welchen Straßen nachträglich Erweiterungen der Rohrleitungen notwendig werden und wieviel Privatstraßen, die auf Kosten von Unternehmern angelegt werden, zur Ausführung kommen.

Zu 5 bis 12.

Restbeträge.

Die von früheren Bewilligungen bis zum Ablauf des letzten Jahres noch nicht zur Verwendung gekommenen Beträge sind hier eingestellt.

Zu 13 bis 16.

Aufstellung eines Gassaugers mit Umlaufregler und eines Teerscheiders.

Aufstellung eines zweiten Naphthalinwäschers.

Erweiterung der Produktionsleitungen zwischen Skrubberhaus und Reinigerhaus und im Reinigerhause.

Umbau des I. Reinigersystems.

Die Gasproduktion ist im letzten Winter auf die Maximaltagesleistung von 130 000 cbm gestiegen, wovon etwa 110 000 cbm mit Kohlengas, der Rest mit Wassergas gedeckt worden sind.

Der erste Ausbau des Gaswerks ist für eine normale Tagesleistung von etwa 100 000 cbm angelegt. Mit dem Ausbau des zweiten Systems für weitere 100 000 Tages-cbm ist begonnen; die Kohlenschuppen, Kohlenförderungsanlagen und die Öfen sind vorläufig für etwa 50 000 cbm ausgeführt. Auch eine Vergrößerung der Kühleranlagen ist in diesem Jahre noch nicht notwendig, weil das eine noch vorhandene alte System und die im letzten Jahre aufgestellte neue Kühleranlage zur Kühlung von etwa 150 000 cbm Gas in 24 Stunden ausreichen. Jedoch ist es unbedingt notwendig, in dem Kühlerhause einen Exhaustor mit Umlaufregler für 3000 cbm stündliche Leistung und einen Teerscheider für 50 000 cbm Tagesleistung aufzustellen, weil bereits im letzten Winter sämtliche vorhandenen Exhaustoren in Betrieb genommen werden mußten, so daß keine Reserven mehr vorhanden waren. Die neuen Apparate sollen in der Verlängerung des im letzten

Jahre errichteten Kühlersystems in einem provisorisch abgekleideten Raum aufgestellt werden, der nach späterem Abbruch des zweiten Röhrenkühlersystems dann als zweiter Erhaustoren- und Teerscheideraum ordnungsgemäß ausgebaut werden soll.

Außer diesen Apparaten muß ferner im Skrubberhause ein zweiter Naphthalinwäscher für 100 000 cbm Tagesleistung aufgestellt werden, damit nicht während des Winters bei Inbetriebnahme des zweiten Skrubbersystems ein Teil des Gases, ohne vom Naphthalin befreit zu sein, in die Gasbehälter und ins Rohrnetz geleitet werden muß. Gleichzeitig wird durch die Aufstellung des zweiten Wäschers eine Reserve für die Sommermonate geschaffen, so daß auch bei einer Reinigung oder Reparatur eines Wäschers das produzierte Gas stets vom Naphthalin befreit werden kann.

Ebenso wie die Produktionsrohrleitungen vom Ofenhaus ab bis zum Skrubberhause bereits verstärkt worden sind, müssen auch die vom Skrubberhaus zur Reinigung führenden Leitungen, und ebenso die Leitungen in dem Reinigerhause selbst, der vorgesehenen größeren Produktion entsprechend erweitert werden.

Gleichzeitig muß jetzt die Änderung in der Schaltung der vorhandenen Reinigerkästen in Angriff genommen werden, und zwar ist zunächst die Änderung eines Systems vorgesehen, eine Arbeit, die jedoch erst im nächsten Jahre fertiggestellt werden wird, weil sie nur während der Zeit der geringsten Produktion vorgenommen werden kann, und in diesem Jahre bis dahin nicht mehr die erforderlichen Rohrformstücke und Ventile beschafft werden können. Die Änderung ist in der Weise vorgesehen, daß aus den beim Neubau des Werkes aufgestellten zwei Reinigersystemen von je sechs Kästen drei Reinigersysteme von je vier Kästen für zusammen 150 000 cbm Tagesproduktion gebildet werden sollen, und daß dazu später ein viertes gleichgroßes System von vier Kästen zur Erhöhung der Leistungsfähigkeit auf 200 000 cbm aufgestellt wird.

Die Kosten für diese Änderungen und Erweiterungen der Apparatenysteme werden unter 13 bis 16 mit 68 500 M erbeten.

Zu 17. Hochdruckgebläse für Beförderung von 15 000 cbm Gas stündlich bei einem Druck von 1200 mm Wassersäule.

Für die Überführung des auf dem Gaswerk in Woltmershausen produzierten Gases nach der Abgabestation auf dem alten Gaswerk waren im ursprünglichen Bauprogramm zwei Sturtevantgebläse vorgesehen, die stündlich eine Gasmenge von 6000 cbm bei einem Druck von 400 mm zu fördern imstande sind. Nachdem von der zum alten Gaswerk führenden Druckleitung noch eine zur Reglerstation in der Bremerhavenerstraße führende Leitung abgezweigt ist, reicht der mit den Sturtevantgebläsen zu erzielende Druck während der Hauptabgabezeit nicht mehr aus, um genügende Gasmengen unter ausreichendem Druck an die beiden Abgabestationen zu befördern. Es ist deshalb erforderlich, ein weiteres elektrisch betriebenes Hochdruckgebläse aufzustellen, das imstande ist, stündlich 15 000 cbm Gas mit einem Druck von 1200 mm Wassersäule zu fördern. Die Kosten dieses Hochdruckgebläses mit Elektromotor, dem Fundament und den Rohrleitungen mit Zubehör sind auf 26 000 M veranschlagt und werden unter 17 erbeten.

Zu 18.

Schmiedewerkstatt.

Die bei Erbauung des Werkes geschaffenen Werkstatträumlichkeiten genügen nicht mehr den gesteigerten Anforderungen des vergrößerten Betriebes. Insbesondere ist die im Werkstattgebäude untergebrachte Schmiede durchaus unzureichend, so daß für das Abschnieden größerer Arbeitsstücke bereits seit mehreren Jahren eine provisorische Schmiede in einem offenen Holzschuppen eingerichtet werden mußte. Da nun außerdem der jetzt vorhandene Raum für die Schlosserei und Klempnerei nicht mehr genügt und da es ferner an einem Werkstattraum gebricht, in dem größere Montage- und Reparaturarbeiten ausgeführt werden können, so ist es erforderlich, die Schmiedewerkstatt gänzlich aus dem jetzigen Werkstattgebäude zu

entfernen und eine neue Schmiede in einem besonderen Gebäude einzurichten, das gleichzeitig als Montagehalle benutzt werden kann.

Das Gebäude ist als einfacher Eisensachwerkbau mit Pappdach und Laterne mit einfallendem Licht projektiert. Als Fußbodenbelag sind hochkantig verlegte Klinker auf Betonunterlage vorgesehen.

Zum Heben und Transportieren großer und schwerer Arbeitsstücke ist ein Laufkran für 3500 kg Nutzlast vorgesehen, der in der ganzen Länge des Gebäudes von Hand verfahren werden kann.

Die Kosten für das Gebäude und die innere Einrichtung werden auf insgesamt 43 300 M veranschlagt.

Zu 19. Vergrößerung der Gleisanlagen auf dem Lagerplatz.

Zum Lagern der Röhren und Formstücke für die Rohrneze des Gas- und Wasserwerks reicht der dafür in erster Linie bestimmte Platz zwischen dem Bahndamm und dem Lagerschuppen schon seit längerer Zeit nicht mehr aus, und es muß deshalb in immer größerem Umfange der zwischen dem Reinigergebäude für Wassergas und dem Verwaltungsgebäude belegene freie Platz als Rohrlagerplatz in Anspruch genommen werden. Da nur an dessen einer Längsseite ein Gleisstrang entlangführt, so erfordert der Transport der Rohre zu und vom Lager ziemlich viel Arbeit und Kosten, so daß es notwendig ist, auch an der anderen Längsseite des Platzes einen Gleisstrang entlang zu führen. Es ist dazu der Einbau einer Waggondrehzscheibe und die Verlegung von 170 m Gleis erforderlich. Da die Drehzscheibe an diesem Punkte des Gleisnetzes nicht mehr stark beansprucht wird, wird beabsichtigt, die jetzt im Rampengleis liegende Drehzscheibe, die alle Waggons, die auf die Niveaubahn des Werkes überführt werden, passieren müssen, an die Abzweigstelle des neuen Gleisstranges zu verlegen und dafür in das Rampengleis die neue Waggondrehzscheibe mit eingepflasterter Scheibendecke und Kreuzgleis einzubauen.

Die Kosten für diese Erweiterungsarbeiten in Höhe von 20 800 M werden unter 19 erbeten.

Zu 20. Beschaffung einer dritten elektrischen Lokomotive für Akkumulatoren- und Oberleitungsbetrieb.

Zum Rangieren der ein- und ausgehenden Waggons auf dem ausgedehnten Bahnnetz des Werkes und zum Transport der eigenen Wagen zwischen dem Kohlenlöschplatz und dem Werke sind jetzt zwei elektrische Lokomotiven in Betrieb, die fortwährend stark in Anspruch genommen sind. Die Zahl der auf dem Gaswerk einlaufenden Waggons einschließlich der vom Kohlenlöschplatz überführten betrug im letzten Geschäftsjahre 8830, die der ausgehenden 2942 und die Betriebsstundenzahl der beiden Lokomotiven betrug 3878, d. i. im Monatsmittel 326 Stunden. Während der Anfuhr von Kohlen vom Löschplatz ist ein Rangieren der sonstigen Waggons, die Materialien anbringen oder mit Nebenprodukten beladen werden sollen, nur noch möglich bei einer zeitweisen Unterbrechung des Löschbetriebes. Da nun infolge der Vergrößerung des Werkes das Bahnnetz ebenfalls verlängert ist und dadurch die zu durchfahrenden Strecken länger geworden sind, so ist die Anschaffung einer dritten Lokomotive ein dringendes Bedürfnis geworden. Diese würde ebenfalls, wie die alten Lokomotiven, für Oberleitungs- und Akkumulatorenbetrieb eingerichtet werden müssen, sie würde jedoch stärkere Motoren und eine größere Batterie erhalten, damit sie imstande ist, mehrere beladene Waggons gleichzeitig auf dem ziemlich stark ansteigenden Rampengleis zu befördern, wozu die jetzigen Lokomotiven zu schwach sind. Die auf 25 000 M veranschlagten Anschaffungskosten für eine elektrische Lokomotive sind unter 20 eingestellt.

Zu 21. Anschaffung von zwei Güterwagen und von zwei weiteren Hunsfchen Kohlenwagen.

Die An- und Abfuhr von Materialien, wie Reinigungsmasse, Chamottesteine, Röhren, ausgebrauchte Masse und Chamottebrocken, von und zum Löschplatz erfordert

die Beschaffung von zwei Güterwagen. Bisher sind dazu kleine Lowries benutzt worden, deren weitere Verwendung aber verboten worden ist, weil häufige Entgleisungen vorkamen und namentlich weil durch die ausgebrauchte Gasreinigungsmasse, die während des Transports in kleinen Mengen aus den Wagenkästen der Lowries auf die Gleise verstreut wurde, Anfraßungen der Schienen und der Eisenkonstruktion der Brücke über die Woltmershauser Straße entstanden sein sollen. Es müssen infolgedessen fortan zu derartigen Transporten eiserne Kasten-Güterwagen benutzt werden, die aber bahnseitig nicht leihweise abgegeben werden. Aus dem Grunde müssen zwei derartige Güterwagen beschafft werden, für die auch auf dem Werke selbst zum Transport von Sand, Schutt, Schlacken usw. stets vielseitige Verwendung vorhanden ist. Ferner ist es wünschenswert, den vorhandenen Bestand von Huntischen Selbstentladern, die zum Transport der Kohlen in den Kohlenschuppen benutzt werden, um zwei zu erhöhen, weil bei der jetzigen Anzahl von sechs Wagen häufiger Pausen beim Löschbetriebe wegen Wagenmangels eintreten und weil außerdem nach Beschaffung der dritten Lokomotive deren rationelle Ausnutzung nur durch Anschaffung von zwei weiteren Kohlenwagen möglich sein würde. Es werden aus diesen Gründen unter 21 die Mittel für zwei Güterwagen und zwei Huntische Selbstentlader erbeten.

Zu 22. Anschaffung von Münzgasmessern (Gasautomaten).

Die Ausgaben haben 36 167,80 M gegenüber den im Spezialbudget Nr. 3 für 1910 unter A II 15 bewilligten 30 000 M betragen. Die Deputation ersucht um nachträgliche Bewilligung der Mehrausgaben von 6 167,80 M und um Bereitstellung von 40 000 M für das laufende Jahr. Bei Einstellung einer Summe für solche Apparate läßt sich der tatsächliche Bedarf nicht voraussagen, da den Ansprüchen des Publikums entsprochen werden muß.

Zu 23. Anschaffung zu vermietender Gasmesser.
Es wird der vorjährige Betrag erbeten.

B. Wasseranlagen.

I. Einnahmen.

Die Einnahmen für vermietete Wassermesser sind auf 20 700 M zu veranschlagen.

II. Ausgaben.

Zu 1 bis 3. Erweiterung des Wasserrohrnetzes.

Die beim vorläufigen Budget bewilligten Mittel sind hier aufgeführt.

Unter B II 3 des Spezialbudgets Nr. 3 für 1910 waren 50 800 M zur Verfügung gestellt; die Ausgaben haben demgegenüber 67 147,07 M betragen, so daß ein Mehrbedarf von 16 347,07 M vorliegt, um dessen nachträgliche Genehmigung gebeten wird. Außer gestiegenen Arbeitslöhnen ist die Mehrausgabe darauf zurückzuführen, daß sich bei der Aufstellung des Budgets nicht voraussagen läßt, in welchen Straßen nachträglich Erweiterungen der Rohrleitungen notwendig und wieviel Privatstraßen auf Kosten von Unternehmern angelegt werden.

Zu 4, 5 und 8. Restbeträge.

Die im Spezialbudget Nr. 3 für 1910 unter B II 4 und 8, und die für sonstige Erweiterungen im Jahre 1910 bewilligten Beträge, soweit sie bis zum 31. März 1911 nicht zur Ausgabe gelangten, sind wieder vorgetragen.

Zu 6. Bakteriologische Untersuchung des Weserwassers.

Das in früheren Jahren unter dieser Position bewilligte halbe Gehalt eines Assistenten am bakteriologischen Institut war nicht wieder einzustellen, da das genannte Institut das ganze Gehalt übernimmt. Für Apparate und Geräte zur Probenentnahme wird der übliche Betrag von 500 M erbeten.

Zu 7.

Anschaffung zu vermietender Wassermesser.

Für Anschaffung zu vermietender Wassermesser sind 30 000 *M* eingestellt. Diese Summe entspricht dem erfahrungsgemäßen normalen Bedarf an Wassermessern, ohne Rücksicht auf die schwebenden Verhandlungen über Einführung obligatorischer Wassermesser.

C. Elektrizitätsanlagen.

I. Einnahmen.

Die Mieten für Elektrizitätszähler waren in Rücksicht auf die zahlreich einkommenden Anträge auf Stromversorgung und auf Einführung von Doppeltarifzählern um 20 000 *M* höher zu veranschlagen als im Jahre vorher.

II. Ausgaben.

Zu 1 bis 5.

Erweiterung des Elektrizitätswerks.

Die beim vorläufigen Budget für 1911 bewilligten Mittel sind hier eingestellt.

Die im vorigen Budget unter C II 1 bewilligten 112 000 *M* für Verstärkung des Kabelnetzes einschließlich Transformatoren sind nicht ausreichend gewesen, und es ist ein Mehrbedarf von 22 384,26 *M* eingetreten, um dessen nachträgliche Genehmigung die Deputation bittet.

Die Überschreitung wurde hervorgerufen durch die außerordentlichen Schwierigkeiten, welche sich bei den Arbeiten auf dem Kaiser Wilhelmplatz und am Markt herausstellten, sowie dadurch, daß sich beim Ausbau der Transformatorenstationen verschiedene Verbesserungen als zweckmäßig erwiesen, die zwar die Kosten dieser Stationen, aber auch ihre Betriebssicherheit erhöhten. Endlich hat die im Laufe des Rechnungsjahres eingetretene Lohnerhöhung zur Steigerung der Kosten beigetragen.

Die Unterkellerung des Schaltraumes vor der Gleichstromschalttafel der alten Unterstation an der Großen Hundestraße (C II 3 des Spezialbudgets Nr. 3 für 1910) hat gegenüber den bewilligten 6500 *M* Ausgaben in Höhe von 6561,57 *M* erfordert; die nachträgliche Bewilligung von 61,57 *M* wird daher erbeten.

Zu 6 bis 12.

Restbeträge.

Die von früheren Bewilligungen nicht zur Ausgabe gelangten Beträge sind hier vorgetragen.

Zu 13.

Anschaffung zu vermietender Elektrizitätsmesser.

Bei Aufstellung des Budgets für 1910 war der Bedarf zu gering veranschlagt worden, und es ist eine Überschreitung von 38 996,76 *M* zu verzeichnen, um deren Nachbewilligung gebeten wird. In das diesjährige Budget mußte deshalb und in Rücksicht auf die anzuschaffenden Doppeltarifzähleruhren ein höherer Betrag, nämlich 150 000 *M*, eingesetzt werden.

Spezialbudget Nr. 4.

I. Gemeinschaftliche Verwaltung.

Gegen das Budget des vorigen Jahres ergibt sich ein Mehrbedarf von 65 000 *M*, wovon 5000 *M* auf Alterszulagen der Beamten und Angestellten, sowie auf die üblichen Zulagen der Schreiber entfallen.

Neu eingestellt sind:

- M 20 393,98 für Ruhegehälter früherer Beamten und Witwengelder
 „ 6 400,— „ Herstellung einer Lüftungsanlage für den großen
 Bureauraum im Verwaltungsgebäude
 „ 32 000,— für das Ablesen der Gas- und Wassermesser, sowie
 für das Füllen der Gasmesser.

Hierzu ist folgendes zu bemerken:

Die Reliktengehälter ehemaliger Beamten und deren Witwen und Waisen der Erleuchtungs- und Wasserwerke wurden bislang nicht auf den Fonds der Erleuchtungs- und Wasserwerke, sondern auf den Staatshaushalt angewiesen. Da diese Ausgaben aber durch die Erleuchtungs- und Wasserwerke verursacht werden, ist es zweckmäßiger, sie auch dieser Verwaltung in Rechnung zu stellen.

Die im Verwaltungsgebäude vorhandene Ventilationsanlage erfüllt ihren Zweck nicht, und schon seit Jahren wird von den im großen Bureauraum beschäftigten Beamten Klage über Zugersehnungen und schlechte Luft geführt. Die seit Jahren vorgenommenen Versuche, Abhilfe zu schaffen, haben nur in geringem Maße eine Besserung herbeigeführt. Der Gesundheitsrat hat in einem Gutachten vom 13. April 1910 die Berechtigung der Klagen anerkannt und den dauernden Aufenthalt in einer Luft, wie sie im Verwaltungsgebäude herrscht, für gesundheits-schädigend erklärt. Die Hochbauinspektion hat in Verbindung mit der Gewerbeinspektion ein Projekt für eine Lüftungsanlage ausgearbeitet und die Kosten auf 6400 M veranschlagt. Die Deputation bittet um Bewilligung dieses Betrages.

Zu dem Posten „Unterhaltung des Verwaltungsgebäudes“ wird bemerkt, daß die Fenster im Verwaltungsgebäude abgebeizt, gereinigt, geölt und lackiert werden müssen, wofür 475 M erforderlich sein werden; weiter sind für das Reinigen, Ölen und Lackieren der Podeste, Treppenstufen und Wandbekleidungen 206 M vorgesehen.

Von Beginn des laufenden Rechnungsjahres an werden die Gas-, Wasser- und Elektrizitätsmesser gemeinschaftlich abgelesen und die Füllung der Gasmesser von den Ablesern mit vorgenommen. Da eine Trennung der Ausgaben in bezug auf die Einzelwerke nicht mehr tunlich ist, war es notwendig, die Kosten für das Ablesen und Füllen der Gasmesser in Höhe von 27 000 M und diejenigen für das Ablesen der Wassermesser mit 5000 M auf das Konto „Gemeinschaftliche Verwaltung“ zu übertragen. Die bisherigen Ausgabepositionen III. Gaswerk, Position 10, Privatanschlüsse, Bedienung der Gasmesser und sonstige unentgeltliche Leistungen, und IV. Wasserwerk, Position 7, Betrieb, wurden um die gleichen Beträge erleichtert.

Die im Budget für das Jahr 1910 beantragten, aber vorläufig abgelehnten beiden Buchhalterstellen für die Allgemeine Verwaltung mit einem Gehalte von 1900 bis 3400 M sind wieder eingestellt worden, und es wird um deren Bewilligung gebeten. Außer den 17 Buchhaltern werden 32 Schreiber (Deputationsbeamte) und 12 Diätare beschäftigt. Es ist zweckmäßig, die Zahl der etatsmäßigen Schreiberstellen auch im Falle der Genehmigung der beiden Buchhalterstellen nicht zu vermindern, sondern diejenige der Diätare. Aus diesem Grunde ist die Position I 4 b (Schreiber, Telephonistinnen) um 3800 M ermäßigt worden.

II. Werkstattbetrieb der Gas- und Wasserwerke.

Es werden die vorjährigen Beträge erbeten.

III. Gaswerk.

Einnahmen.

Zu 1.

Bei der Veranschlagung der Einnahmen für den Privatgasabsatz ist mit einer Zunahme von 5 % gerechnet worden; es muß der Zukunft überlassen bleiben, welchen Einfluß die Verbilligung des Preises für elektrischen Strom auf den Gasabsatz haben wird.

- Zu 2. Infolge der milden Witterung in den beiden letzten Wintern sind die Preise für Koks erheblich gesunken, und die Gesamteinnahme für Nebenprodukte hat im letzten Jahre nur rund 1 108 000 M, gegenüber dem Voranschlage von 1 320 000 M ergeben. Die Einnahmen für das laufende Jahr lassen sich auch nicht annähernd schätzen, da sie ganz von den kommenden Witterungsverhältnissen abhängig sind. In der Annahme, daß die Witterungsverhältnisse sich zugunsten des Koksmarktes ändern werden, ist ein Betrag für Nebenprodukte von 1 150 000 M eingesetzt.

Ausgaben.

- Zu 1. Gehalte.

Die im vorigen Jahre beantragte, aber vorläufig abgelehnte Stelle eines Kautzleigehilfen für das Gaswerk mit einem Gehalte von 1700 bis 2650 M wird wieder erbeten.

- Zu 4. Invalidenversicherung.

Die Beiträge für die Invalidenversicherung haben sich um 894,65 M höher gestellt als bewilligt waren.

Die Deputation ersucht um Nachbewilligung dieser Summe und um Bewilligung von 6500 M für das laufende Jahr.

- Zu 7. Unterhaltung der Anlagen.

Bewilligt waren	
laut Spezialbudget Nr. 4 für 1910.....	M 365 000,—
„ Verhandlungen 1910, S. 427 und 504	„ 6 100,—
„ „ 1910, S. 542, 610 u. 611.....	„ 27 600,—
„ „ 1911, S. 76 u. 147.....	„ 3 500,—
zusammen...	M 402 200,—
davon sind im vorläufigen Budget für 1911 II 1a.....	„ 23 330,—
vorgetragen, so daß für die Ausgaben des Jahres 1910.....	M 378 870,—
zur Verfügung standen.	

Die Ausgaben betragen demgegenüber..... „ 424 013,45
demnach liegt eine Überschreitung vor von..... M 45 143,45,
um deren Nachbewilligung gebeten wird.

Die Überschreitung ist in der Hauptsache auf Unterhaltung der Öfen und der Apparate zurückzuführen. Bei Beginn der Ofenreparaturen stellte sich heraus, daß nicht nur die Oberbauten, sondern auch größere Teile der Unterbauten, sowie die Verankerungen und Apparate ersetzt werden mußten. Welchen Umfang derartige Reparaturen haben, läßt sich erst beim Abbruch der Öfen feststellen. Es ist dabei zu bemerken, daß die Öfen 1700 bis 2300 Ofenbetriebstage feuerwarm waren, während man als normal 1000 Tage rechnet. In das diesjährige Budget sind entsprechend höhere Beträge eingesetzt worden.

- Zu 9. Werkstattribetrieb.

Die Ausgaben für Werkstattribetrieb stellten sich im Jahre 1910 auf 61 261,61 M, während nur 50 000 M bewilligt waren; es ist daher eine Nachbewilligung von 11 261,61 M zu beantragen. Den erhöhten Ausgaben stehen entsprechende Mehreinnahmen gegenüber.

- Zu 10. Privatan Anschlüsse, Bedienung der Gasmesser und sonstige unentgeltliche Leistungen.

Erbeten waren im Spezialbudget Nr. 4 III. 10—100 000 M in Rücksicht darauf, daß beantragt war, die Kosten der Hausanschlüsse für Neu-

bauten künftighin den Bestellern in Rechnung zu stellen. Da die Bewilligung des Budgets erst im November 1910 erfolgte, mußten bis dahin sämtliche Gaseinlässe auf Kosten der Verwaltung ausgeführt werden; dadurch ist eine Überschreitung der bewilligten Mittel um 23 940,39 M entstanden, um deren Nachbewilligung die Deputation ersucht. Bei der Veranschlagung des Bedarfs für 1911 ist Rücksicht darauf genommen, daß für die Bedienung und für das Füllen der Gasmesser 27 000 M auf das Konto „Gemeinschaftliche Verwaltung“ übertragen sind.

Im übrigen sind die Ausgabepositionen auf Grund der zu erwartenden Gas-erzeugung bemessen worden.

IV. Wasserwerk.

Zu 1 u. 2.

Einnahmen.

Da die Verhandlungen in der Bürgerschaft über Deckung des Fehlbetrages noch nicht abgeschlossen sind, so mußten die Einnahmen von den Privatverbrauchern auf der bisherigen gesetzlichen Grundlage bemessen werden. Der Staatsbeitrag ist in der bisherigen Höhe eingesetzt.

Ausgaben.

Zu 8.

Unterhaltung der Anlagen.

Bewilligt waren		
laut Spezialbudget Nr. 4 für 1910	M	157 000,—
„ Verhandlungen 1910 S. 427, 504	„	23 700,—
„ „ 1910 „ 542, 610, 611	„	38 400,—
„ „ 1911 „ 76, 147	„	5 500,—
zusammen...		M 224 600,—
hiervon sind im vorläufigen Budget für 1911 unter IV Ia	„	27 840,—
vorgetragen worden. Demnach waren 1910 verfügbar	M	196 760,—
ausgegeben sind	„	213 289,25
es bleibt somit ein Betrag von	M	16 529,25
nachträglich zu erbitten.		

Die Überschreitung ist darauf zurückzuführen, daß der Bedarf für die Auswechslung der Rohrleitungen bei der frühzeitigen Einreichung des Budgets noch nicht genau feststand.

Zu 9.

Werkstattbetrieb.

Die Ausgaben im Jahre 1910 haben gegenüber den bewilligten 100 000 M 169 109,43 M betragen, so daß eine Nachbewilligung von 69 109,43 M zu erbitten ist. Die Überschreitung ist durch einige größere, nicht vorauszu sehende, Arbeiten für Rechnung Dritter verursacht; es stehen aber den größeren Ausgaben entsprechend höhere Einnahmen gegenüber. Für das Jahr 1911 wird der vorjährige Betrag von 100 000 M erbeten.

Im übrigen sind die Ausgaben der zu erwartenden Wasserabgabe angepasst worden.

V. Elektrizitätswerk.

Zu 1—3.

Einnahmen.

Die eingestellten Summen entsprechen der zu erwartenden Stromabgabe.

Zu 4.

Werkstattbetrieb.

In Rücksicht auf die in Aussicht stehende Ausführung zahlreicher neuer Hausanschlüsse war die Einnahme erheblich höher zu veranschlagen als im Vorjahre.

Ausgaben.

Gehalte.

Zu 1.

Für das Weserwerk, das in diesem Rechnungsjahre vom Elektrizitätswerk übernommen wird, ist ein Obermaschinenmeister erforderlich. Es empfiehlt sich, einen der beiden Maschinenmeister des Elektrizitätswerks zu übernehmen, die jetzt gemeinsam das Dampfwerk in Hastedt leiten. Der andere Maschinenmeister muß dann allein dem Hastedter Dampfwerk vorstehen. Bei der Größe der beiden Werke und des in ihnen investierten Kapitals übernehmen beide Beamte bei dieser Änderung eine Verantwortung und Arbeitsleistung, die der des Obermaschinenmeisters im Werke an der Schlachthofstraße zum mindesten gleichkommt, so daß eine Gleichstellung dieser Beamten mit dem Obermaschinenmeister durchaus geboten erscheint. Es wird deshalb um Umwandlung der beiden Maschinenmeisterstellen in Obermaschinenmeisterstellen mit einem Gehalte von 2400 bis 3900 M und Ruhegehaltsberechtigung gebeten.

Das im Jahre 1906 begonnene Hochspannungskabelnetz des Elektrizitätswerks hat sich in den letzten zwei Jahren sehr stark entwickelt und hat jetzt eine Länge von etwa 100 km mit 40 Schaltstellen und 40 Transformatoren.

Da die Schaltstellen und Transformatoren häufig revidiert werden müssen, und dabei stets mehr oder weniger komplizierte Umschaltungen nötig sind, so muß die Wartung des Hochspannungsnetzes einem besonderen Beamten übertragen werden. Dieser Beamte muß neben großer Umsicht und Gewissenhaftigkeit über eine sehr eingehende Kenntnis des Netzes verfügen, weil eine aus Unvorsichtigkeit oder infolge mangelnder Übersicht vorgenommene falsche Schaltung schwere Betriebsstörungen herbeiführen und das Leben der am Netz beschäftigten Personen in Gefahr bringen kann. Es ist auf die Dauer bedenklich, diesen Dienst wie bisher durch einen diätarisch angestellten Techniker versehen zu lassen, weil dabei mit einem häufigen Wechsel der Person gerechnet werden muß, der leicht verhängnisvoll werden kann.

Es wird daher um die Bewilligung der Stelle eines weiteren Betriebsassistenten des Elektrizitätswerks mit einem Gehalt von 2200 bis 3900 M und Ruhegehaltsberechtigung gebeten.

Das Materiallager des Elektrizitätswerks ist sowohl nach Umfang als auch nach Mannigfaltigkeit der Materialien so angewachsen, daß die Arbeitskraft des Lageraufsehergehilfen, des einzigen am Lager beschäftigten Beamten, für seine Verwaltung nicht mehr ausreicht. Da der Wert des Lagers des Elektrizitätswerks im Laufe des Rechnungsjahres den Wert des vereinigten Lagers der Gas- und Wasserwerke erheblich überschreiten wird, so erscheint beim Elektrizitätswerk die gleiche Regelung der Lageraufsicht als geboten.

Es wird daher unter Beibehaltung der Stelle des Lageraufsehergehilfen um die Bewilligung der Stelle eines Lageraufsehers für das Elektrizitätswerk mit einem Gehalt von 1900 bis 3400 M und Ruhegehaltsberechtigung gebeten.

Die im vorigen Jahre beantragte, aber vorläufig abgelehnte Stelle eines Kanzleigehilfen für das Elektrizitätswerk mit einem Gehalte von 1700 bis 2650 M wird wieder erbeten.

Außer dem Obermaschinenmeister erfordert das Weserwerk an Beamten 3 Maschinisten. Dagegen wird das Werk an der Schlachthofstraße durch die Inbetriebnahme des Weserwerks so entlastet, daß dort ein Maschinist entbehrlich wird; dieser kann an das Weserwerk abgegeben werden, so daß nur zwei neue Maschinistenstellen erforderlich sind.

Es wird deshalb um Bewilligung von zwei Maschinistenstellen für das Elektrizitätswerk mit einem Gehalt von 1800 bis 2400 M und Jahrgeldsberechtigung gebeten.

Zu 9.

Werkstattbetrieb.

Die Ausgaben des Jahres 1910 im Betrage von 131 970,43 M übersteigen den Voranschlag von 61 000 M um 70 970,43 M, um deren Nachbewilligung

die Deputation ersucht. Diesen Mehrausgaben stehen Mehreinnahmen von 74 686,01 *M* gegenüber. Für das laufende Jahr war ein höherer Betrag einzusetzen.

Zu 10. Unterhaltung und Bedienung öffentlicher Bogenlampen.

Durch Lohnerhöhungen ist für das Jahr 1910 ein Mehrbedarf von 274,20 *M* entstanden, um dessen Nachbewilligung gebeten wird. Infolge der beim vorläufigen Budget bewilligten Erweiterung der öffentlichen Beleuchtung war für das Jahr 1911 ein höherer Betrag, nämlich 65 000 *M* einzustellen.

Die übrigen Ausgabepositionen sind so veranschlagt worden, wie sie sich nach der voraussichtlichen Stromerzeugung stellen werden.

Die Beiträge zur Pensionskasse für die Angestellten und Arbeiter der Erleuchtungs- und Wasserwerke sind nach den Beschlüssen von Senat und Bürgerschaft (Verhdlg. 1907 S. 164, 167 und 214) berechnet worden.

Die Deputation ersucht nach Maßgabe dieses Berichts:

- 1) auf Spezialbudget Nr. 3 außer den von früheren Bewilligungen noch nicht zur Verwendung gekommenen 4 620 586,89 *M* den weiteren Bedarf von 523 600 *M*, also zusammen 5 144 186,89 *M* zu bewilligen;
- 2) auf Spezialbudget Nr. 4 die bereits bewilligten 174 000 *M* für Unterhaltung des Gasrohrnetzes (III. Position 7), 200 000 *M* für Unterhaltung des Wasserrohrnetzes (IV. Position 8) und 85 000 *M* für Unterhaltung des Elektrizitätswerkes (V. Position 7), zusammen 459 000 *M*, wieder, und den weiteren Bedarf von 9 251 000 *M* zur Verfügung zu stellen;
- 3) folgende Beamtenstellen neu zu bewilligen:

a. Ruhegehaltsberechtigte.

- 1 Betriebsassistent für das Elektrizitätswerk mit dem Gehalt von 2200 bis 3900 *M* (5 zu 340),
- 1 Lageraufseher für das Elektrizitätswerk mit dem Gehalt von 1900 bis 3400 *M* (5 zu 300),
- 2 Buchhalter für die Allgemeine Verwaltung mit dem Gehalt von 1900 bis 3400 *M* (5 zu 300),
- 1 Kanzleigehilfe für das Gaswerk mit dem Gehalt von 1700—2650 *M* (5 zu 190),
- 1 Kanzleigehilfe für das Elektrizitätswerk mit dem Gehalt von 1700 bis 2650 *M* (5 zu 190).

b. Jahrgeldsberechtigte.

- 2 Maschinistenstellen für das Elektrizitätswerk mit dem Gehalt von 1800 bis 2400 *M* (5 zu 120);

- 4) die beiden ruhegehaltsberechtigten Maschinenmeisterstellen auf dem Elektrizitätswerk (Gehalt 2000—3300 *M*, 5 zu 260) in Obermaschinenmeisterstellen mit dem Gehalt von 2400—3900 *M* (2 zu 360, 3 zu 260) umzuwandeln, und auch diese Stellen mit Ruhegehaltsberechtigung auszustatten;

5) auf das Budget des Jahres 1910 folgende Beträge nachzubewilligen:

1) auf Spezialbudget Nr. 3:

A. Gasanlagen, II. Position 1	M	7 891,86
" II. " 2	"	1 174,95
" II. " 4	"	22 376,75
" II. " 15	"	6 167,80
B. Wasseranlagen, II. Position 3	"	16 347,07
C. Elektrizitätsanlagen, II. Position 1	"	22 384,26
" II. " 3	"	61,57
" II. " 9	"	38 996,76
zusammen....	M	115 401,02

2) auf Spezialbudget Nr. 4:

III. Gaswerk, Position 4 der Ausgaben	M	894,65
" " 7 " "	"	45 143,45
" " 9 " "	"	11 261,61
" " 10 " "	"	23 940,39
IV. Wasserwerk, Position 8 der Ausgaben	"	16 529,25
" " 9 " "	"	69 109,43
V. Elektrizitätswerk, Position 9 der Ausgaben	"	70 970,43
" " 10 " "	"	274,20
zusammen....	M	238 123,41

und zu genehmigen, daß deren Deckung aus den Ersparnissen bei anderen Positionen erfolgt.

Bremen, den 12. Juni 1911.

Die Deputation für die Erleuchtungs- und Wasserwerke.

(gez.) **Kirchhoff, Dr.** (gez.) **Günther Nicnietz.**

Bericht zum Spezialbudget der Unterweserkorrektur für 1911.

Der für 1911 zu bewilligende Betrag von 445 000 M ist in derselben Weise ermittelt worden, wie in den Vorjahren, indem der am 31. März 1911 voraussichtlich vorhandene Bestand den 1911 zu erwartenden Einnahmen hinzugezählt und der sich daraus ergebende Betrag von den veranschlagten Ausgaben abgesetzt worden ist.

Im einzelnen ist zu bemerken:

Zu A. Ausgaben:

Titel II, Graben, Baggern und Fortschaffen von Boden.

Um ein klareres Bild von den eigenen Ausgaben der Unterweserkorrektur zu erlangen, sind die von den Gesamtausgaben abzusetzenden Einnahmen, die in den von andern Fonds für ausgeführte Arbeiten zu erstattenden Beträgen bestehen, nicht am Schlusse des Titels besonders aufgeführt und in einer Summe von der Titelsumme der Gesamtausgaben abgesetzt, sondern die einzelnen Positionen des Titels enthalten schon die um diese zu erstattenden Beträge gekürzten Ausgaben; sie stellen also die eigenen Ausgaben der Unterweserkorrektur dar. Nur die unter Pos. 4 enthaltenen Gehalte des Personals der Geräte und Schiffe mußten selbstverständlich voll aufgeführt werden. Am Schlusse dieser Position ist dann die veranschlagte Summe der von andern Fonds zu erstattenden Gehaltsbeträge abgesetzt worden.

Da die Einnahmen für Miete und Amortisation nicht zu den verauslagten Beträgen gehören, sind sie unter C. Einnahmen aufgeführt worden.

Pos. 3. Der unter Pos. 3 eingestellte Betrag ist ermittelt aus dem Durchschnittsverbrauch der für den Betrieb der Unterweserkorrektur in den letzten

fünf Jahren 1905/09 verwendeten Geräte. Er entspricht der Differenz der im Budget 1910 eingestellten Beträge der Gesamtausgaben und der abzuführenden Einnahmen.

Pos. 4 a. Der geringe Unterschied zwischen dem im Vorjahre eingestellten Betrag von 67 600 *M* und dem jetzt eingestellten von 67 440 *M* ergibt sich aus dem Wegfall des Gehaltes des aus dem Dienste der Unterweiserkorrektur ausgeschiedenen Schiffsführers Schiffer mit 2000 *M*, der Neuanstellung des Schiffsführers Kramer mit einem Gehalt von 1680 *M* und den Zulagen an Deters und Ohmstedt mit $2 \cdot 80 = 160$ *M*.

Pos. 4 b. Der Unterschied von 5200 *M* ergibt sich aus der Neueinstellung eines Schiffsführers und zweier Maschinisten, die bisher gegen Tagelohn beschäftigt wurden, und deren Anstellung mit Monatsgehalt, jedoch ohne Jahrgeldsberechtigung, sich im Betriebe als wünschenswert ergeben hat. Ferner ist zu bemerken, daß in dem Verzeichnis der nichtständigen Angestellten (Tit. II) gegenüber dem vorjährigen Verzeichnis insofern eine Änderung eingetreten ist, als die Maschinisten Grella und Gries nicht mehr unter den Baggermaschinenisten, sondern unter den Schiffsmaschinenisten aufgeführt sind. Es ist dies dadurch begründet, daß beide hauptsächlich nicht mehr auf Baggern, sondern auf anderen Fahrzeugen beschäftigt werden.

Pos. 4 d. Der Betrag der Löhne von 108 000 *M* entspricht dem eigenen Bedarf. Die von andern Fonds zu erstattenden Lohnbeträge sind also schon in Abzug gebracht. Die in diesem Jahre eingetretenen Lohnerhöhungen sind berücksichtigt.

Die abgesetzten 25 000 *M* stellen die veranschlagte Summe der Gehaltsbeträge dar, die vom Fonds „Außenweiser“ und andern Fonds wieder vereinnahmt werden.

Pos. 5 a. Da Anschaffungen nicht in Aussicht stehen, ist hierfür nichts eingestellt.

Pos. 5 b. Der gegen das laufende Rechnungsjahr sich ergebende Minderebetrag von 100 000 *M* kommt daher, daß die von andern Fonds zu erstattenden Beträge in der veranschlagten Summe von 250 000 *M* nicht enthalten sind. In diesem Betrage sind eingeschlossen diejenigen Reparaturkosten, die für die in diesem Jahre gebrauchten Geräte entstehen, die aber erst im nächsten Rechnungsjahre bezahlt werden können.

Titel III. Korrektionswerke.

An Neubauten werden im Jahre 1911 auszuführen sein

auf der Baustrecke Begesack Ausbau der Ufer von km 18,5 bis km 24, Uferlehren von km 30 bis km 30,5, linkes Ufer,

auf der Baustrecke Brake Deckung der Schüttung bei Profil 39, rechtes Ufer, weiteres Aufhöhen der Rückenschlinge nordwestlich der Wilhelmshöhe, Verlängerung des Leitdammes Profil 13 bis 15 im Nebenarm.

Für diese Neubauten sind eingestellt 121 000 *M*. Dazu kommen für Unterhaltung aller vorhandenen Werke 64 000 *M*. Die Summe von 185 000 *M* ist 2000 *M* niedriger als im Vorjahre.

Zu Titel III a.

Wehr- und Schleusenanlage in der Oberweiser.

Betrieb und Unterhaltung.

In Verfolg des hierzu von Senat und Bürgerschaft genehmigten Nachtragsbudgets für 1910 ist diesmal ein neuer Titel III a eingestellt, der die durch den Betrieb und die Unterhaltung der Wehr- und Schleusenanlage im Jahre 1911 erwachsenen Kosten bringt. Für den Neubau der Wehr- und Schleusenanlage ist ein besonderes Spezialbudget für 1911 aufgestellt, das dem Senat und der Bürgerschaft mit besonderem Berichte überreicht wird.

Zu den für Unterhaltung und Betrieb eingestellten Beträgen ist das schon zu dem Nachtragsbudget 1910 Berichtete zu wiederholen, daß für die Schätzung der Kosten sichere Grundlagen noch nicht vorliegen, und daß erst die Erfahrung diese schaffen wird. Hinzugekommen sind die Pos. 6 mit 3000 *M* und Pos. 7 mit

4000 *M* für die Unterhaltung der Entwässerungsanlagen oberhalb des Wehres. Die Endsumme stellt sich auf 74 000 *M*.

Die Gehalte des Bedienungspersonals sind unter Titel V, Pos. I eingestellt.

Titel IV. Nebenanlagen.

Von den unter Pos. 1a mit 170 000 *M* und unter Pos. 1c mit 50 000 *M* eingestellten Beträgen sind Aufwendungen im laufenden Jahre nicht gemacht, auch sind solche in diesem Jahre nicht mit Bestimmtheit zu erwarten. Die beiden Beträge sind deshalb unverändert wieder eingestellt. Sie sind hauptsächlich vorgesehen für Uferbefestigungen und den beschlossenen Ankauf eines Uferstreifens an der Lesum und Wümme, ferner für in Aussicht stehende vertragsmäßige Ablösungen von Unterhaltungsverpflichtungen und dergl.

Unter Pos. 1b sind wieder eingestellt 9000 *M* als bremischer Anteil an der Unterhaltung der Regulierungswerke und der Fahrrinne in der Lesum und Wümme (mit Preußen gemeinschaftlich).

Unter Pos. 2 sind 88 000 *M* für den im Jahre 1910 noch nicht zur Ausführung gekommenen Umbau der Ritterhuder Schleuse und für die vertragsmäßige Ablösung der Unterhaltung der Kleinenfelder Anlagevorrichtung eingestellt.

Titel V. Bauverwaltung.

Um die eigenen Ausgaben der Unterweserkorrektion deutlicher hervortreten zu lassen, sind die von andern Fonds zu erstattenden Beträge nicht am Schlusse des Titels in einer Summe abgesetzt, sondern es ist jede Position um den auf sie entfallenden Betrag gekürzt worden.

Der unter Pos. 1a enthaltene Betrag von 81 530 *M* ist gegen das Vorjahr um 4285 *M*, der Betrag von 18 603,33 *M* unter Pos. 1b um 7223,33 *M* und der Betrag von 33 591,67 *M* unter Pos. 1c 1 um 9380,02 *M* höher geworden.

Die Unterschiede sind entstanden durch eingetretene Neuanstellungen, namentlich des Betriebspersonals der Wehr- und Schleusenanlage, sowie zweier Schiffsmaschinisten und dreier Schiffsführer, die bisher gegen Tagelohn beschäftigt wurden, und deren Anstellung mit Monatsgehalt, jedoch ohne Jahrgeldsberechtigung, sich im dienstlichen Interesse als erwünscht ergeben hat. Sie ergeben sich aus den dem Budget beigefügten Verzeichnissen unter V a, V b 1 und V c 1 unter Beibehalt derselben Verzeichnisse aus dem Vorjahre.

Pos. 1 c 2. Der Betrag ist wegen Übernahme der Wehranlage um rund 2000 *M* erhöht worden.

Für den jahrgeldsberechtigten Schreiber Blum ist mit Genehmigung der Finanzkommission eine besondere Zulage von 100 *M* eingestellt worden.

Unter den nichtständigen Angestellten ist ein neuer Hilfschreiber mit einem Jahresgehalt von 900 *M* für das Bureau in Brake hinzugekommen, da sich die zu erledigenden Arbeiten, besonders durch die Einführung von Alterszulagen für die Arbeiter und die Einrichtung eines Arbeiterausschusses, vermehrt haben und durch das bisherige Personal nicht mehr erledigt werden können.

Abgesetzt sind die vom Fonds „Außenweser“ zu erstattenden Gehaltsbeträge mit 20 400 *M*.

Pos. 2. Eingestellt sind 140 000 *M* gegen 115 000 *M* im Vorjahre. Die eingetretene Erhöhung dieser Position ist notwendig geworden durch Erhöhung der Arbeiterlöhne, ferner durch die erforderliche Erneuerung des Pegels zu Farge und die zur genaueren Feststellung des Verlaufs der Sturmfluten notwendig gewordene Aufstellung von 2 neuen Pegeln an der Hamme und Wümme, wofür rund 12 000 *M* aufzuwenden sind.

Von dieser Position sind zu kürzen 13 000 *M*, die in der Hauptsache von den Fonds „Außenweser“ und „Tonnen- und Baken-Amt“ wieder einzuziehen sind. Sie setzen sich zusammen aus den von der Außenweser zu erstattenden Verwaltungs-

kosten, Rückvergütungen vom Tonnen- und Baken-Amt, Einnahmen für Pegelbogenkopien, Gras, Weiden 2c.

Pos. 3 a. Eingestellt sind 37 000 M gegen 59 000 M im Vorjahre. Die letztere Summe enthält 19 000 M für die Beschaffung eines Motorbootes und den Umbau des Dampfers „Dünung“. Da im nächsten Jahre Neuanschaffungen nicht in Aussicht stehen, konnte der Betrag auf 37 000 M ermäßigt werden.

Pos. 3 b. Die Erhöhung auf 29 000 M gegen 24 500 M im Vorjahre ist erforderlich geworden durch die eingetretene Lohnerhöhung. Abgesetzt sind die vom Fonds „Außenweiser“ und andern Fonds zu erstattenden Beträge, die nach den bisherigen Erfahrungen zu 23 000 M veranschlagt sind.

Zu C. Einnahmen.

Zu den im Vorjahre eingestellten Einnahmen von 261 000 M kommen hinzu an Mieten und Amortisationen für verliehene Geräte, die bisher als abzusetzende Einnahmen unter Titel II eingestellt (vergl. Bemerkungen zu Titel II) und für das Jahr 1911 auf 50 000 M geschätzt worden sind, ferner für Verpachtung von Grundstücken und Fischereien und Verkauf von Bagger sand 6000 M, die bisher in den Wehrbaufonds geflossen sind. Es ergeben sich demnach Einnahmen von zusammen 317 000 M. Der am 31. März 1911 als vorhanden veranschlagte Bestand beziffert sich auf 673 000 M, so daß im Jahre 1911 990 000 M zur Verfügung stehen werden. Der veranschlagte Bedarf für 1911 beläuft sich auf 1 435 000 M. Es werden demnach für das Jahr 1911 neu zu bewilligen sein 445 000 M. Der Betrag ist trotz der Vermehrung der Ausgaben durch den Betrieb und die Unterhaltung der Wehr- und Schleusenanlage um 5000 M niedriger geworden als im Vorjahre.

Die Alterszulagen für Beamte und Angestellte verursachen gegen das Jahr 1910 eine Mehrausgabe von 1663,33 M.

Bremen, den 15. Dezember 1910.

Die Deputation für die Außenweiserkorrektur.

(gez.) **Marcus.**

(gez.) **Mehlis.**

Bericht zum Spezialbudget der Außenweiserkorrektur für 1911.

Zu A. Korrektionswerke.

Die zwischen Brinkamahof II und Imjum zum Schutze des Wattes angelegten Werke bedürfen noch eines weiteren Ausbaues, der etwa 16 000 M erfordern wird. Um an Kosten zu sparen, sind sie versuchsweise auf durch Verklappen von Baggergut hergestellten Anschüttungen angelegt. Da sie sich bisher gut gehalten und eine gute Wirkung gehabt haben, ist vorgesehen, ähnliche Werke auch an andern Stellen, wo ein Schutz des Wattes oder eine Einengung übermäßig großer Breiten des Niedrigwasserbettes zur Erhaltung einer genügenden Fahrwassertiefe erforderlich oder zweckmäßig ist, anzulegen. Für das Jahr 1911 ist die Anlegung zweier solcher Werke an der Ostseite der Robbenplate, ferner ihnen gegenüber eines Werkes bei Profil 46 am Wurster Watt und in Verlängerung der vorhandenen und instandzusetzenden Schlengen 1, 5 und 6 bei Meyers Legde in Aussicht genommen. Diese Schutzwerke haben den Zweck, die dort entstandene übermäßig große Breite des Niedrigwasserbettes, in dem die erforderliche Fahrwassertiefe jetzt nur durch Baggerungen unterhalten werden kann, auf ein normales Maß einzuschränken. Der vollständige Ausbau dieser Werke ist auf mehrere Jahre zu verteilen, die eingestellten Beträge sind daher nur als erste Rate anzusehen. Der schon für das Jahr 1910 in Aussicht genommene Ausbau der Schleng 5 ist nicht zur Ausführung gekommen und daher unter Pos. 3 wieder mit vorgesehen. Ebenfalls ist die im Budget 1910 vorgesehene und noch nicht zur Ausführung gelangte Anlage zweier Buhnen im

Langlütjenarm wieder eingestellt. Der Betrag konnte jedoch von 16 000 *M* auf 7000 *M* ermäßigt werden, weil für sie die gleiche billige Herstellungsweise wie für die Bühnen im Hauptarm ins Auge gefaßt ist.

Da sich vor der Landungsbrücke des Forts II fortdauernd Untiefen bilden, deren Beseitigung bisher durch Baggerungen erfolgt ist und erhebliche Kosten verursacht hat, ist es vorteilhaft, die Brücke um 40 m in den Strom zu verlängern. Die Kosten der Verlängerung sind auf 18 000 *M* veranschlagt.

Die Unterhaltung der Bauwerke wird etwa den gleichen Betrag erfordern wie im Vorjahre. Es sind deshalb dafür wieder 60 000 *M* eingestellt.

Zu B. Baggerungen.

Die für Baggerungen zur Erhaltung der Fahrtiefe im Hauptarm und im Langlütjenarm veranschlagten Mengen sind die gleichen geblieben wie im Vorjahre. Dagegen ist statt des früheren Einheitspreises von 15 Pf. ein Einheitspreis von 12 Pf. für 1 cbm eingesetzt worden, nachdem festgestellt ist, daß sich hiermit auskommen läßt.

Unter Pos. 3 sind noch 66 000 *M* eingestellt für die Mehrkosten, die beim Baggerbetriebe durch die Anschüttungen für die Herstellung der unter A, Pos. 2 bis 3 aufgeführten Bühnenanlagen entstehen. Da es nur zur Hochwasserzeit, und auch dann nicht in allen Fällen möglich ist, die Anschüttungen in der vorteilhaftesten Höhe auszuführen, ist vorgesehen, ihren oberen Teil gegebenenfalls durch Aufpumpen mittels des Seebaggers „Everland“, der die dazu erforderlichen Einrichtungen besitzt, herzustellen.

Die Gesamtsumme dieses Budgets beläuft sich auf 770 000 *M* gegenüber 1 160 000 *M* im Vorjahre.

Bremen, den 15. Dezember 1910.

Die Deputation für die Unterweserkorrektion.

(gez.) **Marcus.**

(gez.) **Uchelis.**

Bericht zum Spezialbudget der Wehranlage für 1911.

Zu B. Wehr. Für die völlige Fertigstellung des Wehres werden nach dem 1. April 1911 noch etwa 130 000 *M* aufzuwenden sein und zwar namentlich für Restzahlungen, sowie für Vollendung des Wehrdammes, der Fischschleuse und der Herstellung des Schrägpasses.

Zu D. Turbinenanlage. Die Fertigstellung wird noch etwa 320 000 *M* erfordern. Hauptsächlich bestehen die noch auszuführenden Arbeiten in der Vollendung des Einbaues der maschinellen Teile, der Herstellung des Grobrechens und der Absperrvorrichtung für Fische im unteren Turbinenbecken.

Zu F. Nebenanlagen. Hierfür sind eingestellt 800 000 *M*. Es fallen darunter namentlich die Fertigstellung der Entwässerungsanlagen für die Arberger Marsch, die Entwässerungsanlagen am linken Weserufer, die Anlagen zur Sommerbewässerung der Leeste—Brinkumer Marsch und der Umbau der Regulierungswerke.

Zu G. Entschädigungen. Diese bestehen im wesentlichen in dem Ersatz der Schäden, die durch Überstaunung oder Verwässerung von Grundstücken im Staugebiet des Wehres entstehen werden.

Zu H. Insgemein. Die eingestellte Summe von 50 000 *M* setzt sich zusammen aus den Kosten der Bauleitung und sonstigen allgemeinen Kosten.

Bremen, den 15. Dezember 1910.

Die Deputation für die Unterweserkorrektion.

(gez.) **Marcus.**

(gez.) **Uchelis.**

